

ibiza  
SOUND

ILLUMINATED KARAOKE SPEAKERBOX

2 X 8"/20CM 600W

**Ref.: VENUS600**

Code: 10-5593



# MANUAL

EN- Instruction Manual - p. 3

FR - Manuel d'Utilisation - p. 6

DE - Bedienungsanleitung - S. 10

NL - Handleiding - p. 14

ES - Manual de Uso - p. 18

IT - Manuale di istruzioni - p. 22

PT - Manual de Instruções - pág. 26

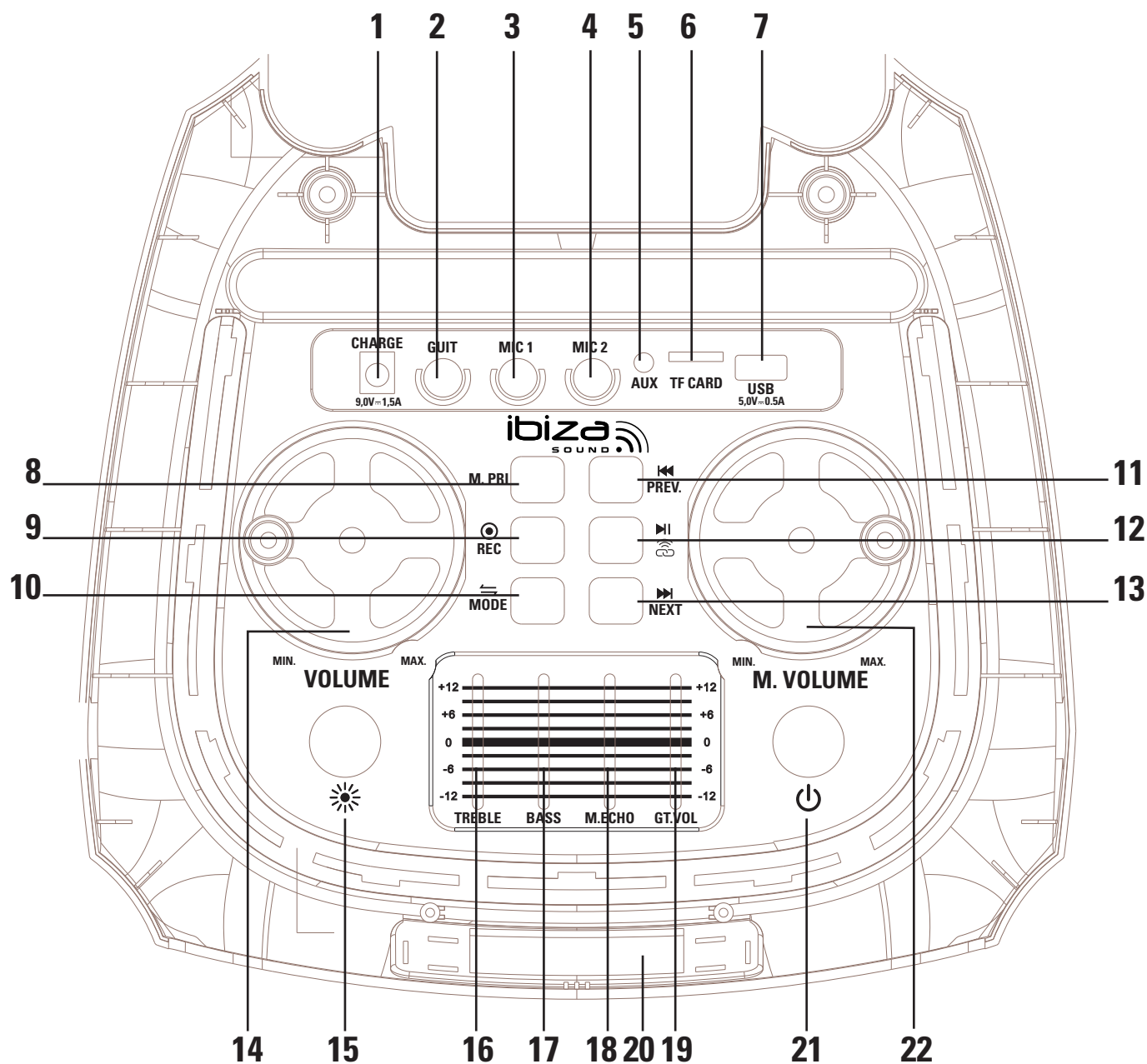
RO - Manual de instructiuni - p. 30

SE - Bruksanvisning - sid. 33

PL - Instrukcja obsługi - str. 36

TR - Kullanım Kılavuzu - s. 39

## TOP PANEL / VUE DE DESSUS / BOVENPANEEL



## OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations to the purchase of your new speaker.

### EXPLANATION OF SIGNS



In accordance with the requirements of UK standards



The product is for indoor use only



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The product shall only be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this product to rain or moisture.
- The product is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The product may not be exposed to extreme temperatures ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ), strong vibrations or heavy mechanical strain during operation.
- Unplug the product from the wall socket when it is not to be used for a long time.
- Adequate care shall be taken so that foreign objects do not fall, or liquids are not spilled into the enclosure through openings. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the product.
- Do not use the product in tropical climates. Only for use in moderate climates.
- A minimum distance of 0.5m around the product must be kept to ensure sufficient ventilation and avoid overheating.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any warranty claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or disrespect of the safety instructions. Any warranty claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the product are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair the product by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance centre. Always use the same type of spare parts.
- To avoid injury or falls, only lift the product using the handle provided.
- To avoid injury or falls, do not use the product as a seat.
- To avoid hearing loss, do not expose yourself to high volume levels for long periods of time.
- Caution: Flashing lights can cause epileptic seizures in sensitive people.
- The product complies with current European legislation regarding human exposure to electromagnetic fields.
- **DISCONNECT DEVICE:** The power outlet must be installed near the equipment and be easily accessible.

### PRIOR TO FIRST USE:

Insert the small connector of the adaptor into the charging port (1) on the top of the speaker, insert the large connector into a wall outlet.

The display (20) shows the battery icon increasing while charging until the battery is fully charged. If the battery voltage is low, a tone will be heard, indicating that the battery needs to be charged.

### IMPORTANT NOTE FOR APPLIANCES CONTAINING LITHIUM-ION BATTERIES

- 1. PRIOR to using the unit for the first time, please charge fully the battery**
- 2. Charge the battery regularly after each use. Don't wait until it is discharged!**
- 3. DON'T allow the battery to discharge completely,** otherwise it will lose 20% of its capacity or even be totally damaged! If the voltage becomes too low, the internal circuits are not powered anymore and it will become impossible to recharge the battery!
4. If you don't use the unit for a longer period of time, it is recommended to charge it at 40% of its capacity and check/charge it once per month.

**The life time of the battery depends on the observance of these recommendations.**

**\*\* BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY \*\***

**We cannot be held responsible for damaged batteries further to the non-observance of these basic rules.**

### TOP PANEL DESCRIPTION

1. 9V⎓ input to charge the built-in battery
2. GUITAR input: Connect a guitar to this input
3. MIC 1 INPUT: Connect a mic to this input
4. MIC 2 INPUT: Connect a mic to this input
5. AUX input
6. TF /microSD card input
7. USB input: For playing music
8. Mic priority: Press to reduce the volume of all other input sources while you are talking into the microphone
9. REC: Press to start recording your voice on USB/microSD
10. MODE: Press this button to toggle between modes: BT, AUX, USB, microSD.
11. PREVIOUS SONG ⏮: Press this button to move to the previous track. Long press to reduce volume
12. PLAY/PAUSE ▶||/REPE/TWS
13. NEXT SONG ⏭: Press this button to move to the next track. Long press to increase volume
14. VOLUME Rotate to adjust the overall volume.
15. Light switch: Press to cycle through the various light effects and switch the light effect off.
16. Treble control
17. Bass control
18. Mic echo control
19. Guitar volume control
20. Display
21. Power ON/OFF switch
22. MIC VOLUME control

### BLUETOOTH OPERATION

Keep the power button (21) pressed to turn the speaker on. "bLUE" appears on the display (20) and "BT" flashes slowly in the corner to indicate that the speaker is on. Keep the power button (21) pressed to turn the speaker off. The display will always show "BT" when the speaker is connected to a Bluetooth device.

Turn on the Bluetooth function on your external Bluetooth device and select "VENUS-600" in the list of found devices. If a password is required, enter "0000". After successful pairing, you will hear a tone.

### GUITAR INPUT

Insert a standard connector of a Guitar into the Guitar input jack (2) on the top of the speaker. Control the guitar volume with knob (19).

### MIC INPUT

*WARNING: It is recommended that the speaker's volume knob be turned all the way to the left to prevent any feedback or loud pops when connecting the microphone.*

Insert a standard 6.35mm jack plug of the wired microphone (included) into the microphone input jack (3) and/or (4) on top of the speaker. Control the volume with knob (22). Control the mic echo with switch (18).

### AUX/LINE OPERATION

To use the speaker with an AUX/LINE source, plug one connector of the 3.5mm audio cable into the 3.5mm auxiliary audio input jack (5) on the speaker. Plug the other connector into the headphone jack of your media-playing device. Used the MODE button (10) to switch into LINE mode. The display will show "LINE". Playback is controlled via the connected device.

## USB OPERATION

Insert a USB device into USB port (7) to play the music stored on the drive. The play will start automatically.

## MICRO-SD OPERATION

Insert a microSD card into the TF port (6) to play music stored on the drive. The play will start automatically.

## MODE BUTTON (10)

Press this button to toggle between modes: BT, AUX, USB, TF

## MIC PRI (8)

Short press this button to activate the microphone priority function in BT, USB, TF mode. The display will show "o-ON". Press again to cancel this function. The display will show "o-OFF". When this function is activated, the volume of the music will decrease when you speak into the microphone and resume when you stop speaking.

## REC (9)

This function is only available in USB/TF mode. You can only record the sound of the microphone.

If the connected USB/microSD device does not contain any recorded file, short press this button to play the music on the USB/microSD. Long press the button to record the sound of the microphone. "rEC" will be displayed. Short press to stop recording. Press again to play the recorded file.

If the connected USB/microSD device contains a recorded file, short press this button to play the recorded file and then the other music on the device. Keep the button pressed to record the sound of the microphone.

## NEXT TRACK (13)

Short press the button (13) to move forward in steps through the playlist in BT, USB and TF mode. Keep the button pressed to increase the volume.

## PREVIOUS TRACK (11)

Short press this button (11) to move back through the playlist in BT, USB and TF mode. Long press this button to reduce the volume.

## PLAY/PAUSE / REPE / TWS (12)

Short press this button to play/pause (12) the music in BT, AUX, USB, TF mode.

In USB/TF mode: Long press this button to repeat files. When the display shows "ONE", the song will be repeated once. If the display shows "ALL", all songs will be repeated.

## TWS FUNCTION (IN BLUETOOTH MODE ONLY)

Keep the PLAY/PAUSE/REPE/TWS button (12) pressed on one unit to enter into TWS mode. "BT" appears in the lower left corner of the display on one unit. On the other unit "BT" will flash in the lower left corner.

To pair the speakers with a Bluetooth source, you'll find only one pairing name "VENUS-600". Select it to connect. Press this button of one unit to cancel the TWS function.

*Please note: If you add a second VENUS-600 speaker for the first time, please delete the speaker first from your Bluetooth devices, make the TWS pairing and then search for VENUS-600 on your smartphone.*

## LED SWITCH (15)

Short press to turn on the light and cycle through the various light modes. Keep the button pressed to turn off the light.

## TREBLE CONTROL (16)

Slide the control up- or downwards to adjust the treble of the speaker.

## BASS CONTROL (17)

Slide the control up- or downwards to adjust the bass of the speaker.

## SPECIFICATIONS

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Woofers.....                | 2 x 8" / 20cm                |
| Max. power.....             | 600W                         |
| Consumption.....            | 13.5W                        |
| Built-in battery.....       | 18650 Lithium, 7.4V= 3600mAh |
| Power supply.....           | 9V= 1.5A mains adaptor       |
| BT freq. band.....          | 2402-2480MHz                 |
| Max. RF emission of BT..... | 3.20dBm                      |
| Dimensions.....             | 270 x 270 x 600mm            |
| Weight.....                 | 6.5kg                        |



## ENCEINTE LUMINEUSE KARAOKE 2 X 8"/20CM 600W

### AVEC BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS, AUX & EFFET LUMINEUX

#### INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de cette enceinte.

#### EXPLICATION DES SYMBOLES

 Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

 En conformité avec les exigences de la norme CE

 Utilisation uniquement à l'intérieur

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.
- Brancher l'appareil sur une alimentation appropriée.
- Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité afin de réduire le risque d'un choc électrique ou d'un incendie.
- Débrancher l'appareil du secteur en cas de non-utilisation pour une durée prolongée.
- Prendre toutes les précautions qui s'imposent pour éviter que des corps étrangers ou des liquides pénètrent à l'intérieur du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle ou le panneau arrière. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Tenir à l'abri de flammes ouvertes telles que des bougies.
- Ne pas utiliser dans un climat tropical. Uniquement dans des climats tempérés.
- Garder une distance minimale de 0,5m autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation suffisante et éviter une surchauffe.
- Respecter toutes les consignes de sécurité et avertissements. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec le manuel.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C), des vibrations fortes ou de fortes contraintes mécaniques pendant le fonctionnement
- Soulever l'appareil exclusivement à l'aide de sa poignée pour éviter toute blessure ou chute.
- Ne pas s'asseoir sur l'enceinte pour éviter tout risque de blessure ou de chute.
- Sécurité d'écoute : Eviter les écoutes prolongées à un niveau sonore trop élevé pour éviter tout risque de perte d'audition.
- Avertissement sur l'épilepsie : Certaines personnes peuvent subir des crises d'épilepsie en regardant des lumières clignotantes.
- Exposition des humains aux champs électriques et magnétiques : L'appareil est conforme à la législation Européenne en vigueur.

**Dispositif de coupure du secteur :** La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

#### AVANT LA PREMIERE UTILISATION:

Insérez le petit connecteur de l'adaptateur dans le port de charge (1) sur le dessus de l'enceinte, insérez le grand connecteur dans une prise murale.

L'écran (20) affiche l'icône de la batterie qui augmente pendant la charge jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée. Si la tension de la batterie est faible, une tonalité se fera entendre, indiquant que la batterie doit être rechargée.

### NOTE IMPORTANTE POUR DES PRODUITS CONTENANT DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. **AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie.**
2. **Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
3. **NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie** sous peine de perdre 20 % de sa capacité, voir sa perte totale! Si la tension devient trop faible, le circuit interne n'est plus alimenté et il sera impossible de recharger la batterie !
4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est recommandé de charger la batterie à 40% et de la vérifier/charger une fois par mois.

**La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.**

**\*\* LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES \*\***

**Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.**

### DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE

1. Entrée d'alimentation 9V==
2. Entrée Guitare
3. Entrée MIC1
4. Entrée MIC2
5. AUX: Branchez votre source AUX/Ligne
6. TF: Insérez votre carte microSD
7. USB: Insérez votre clé USB
8. Mic Pri: Appuyez pour couper toutes les autres sources audio pendant que vous parlez dans le microphone.
9. REC: appuyez pour enregistrer votre voix sur un support USB ou microSD.
10. MODE: Sélection de la source d'entrée
11. Titre précédent ◀ / baisser le volume
12. PLAY/PAUSE ▶ / REPE/TWS: Commuter entre lecture et pause. Accède à la fonction Répétition. Active le mode TWS
13. Titre suivant ▶ / augmenter le volume
14. VOLUME: Tournez pour régler le volume général.
15. LED: Appuyez pour changer d'effet lumineux et/ou éteindre l'effet.
16. Réglage des aigus
17. Réglage des graves
18. Echo du microphone
19. Volume guitare
20. Afficheur
21. Bouton Marche/Arrêt
22. Volume des micros

### MODE BLUETOOTH

Maintenez le bouton d'alimentation (21) enfoncé pour allumer l'enceinte. "BLUE" apparaît sur l'afficheur (20) et "BT" clignote lentement dans le coin pour indiquer que le haut-parleur est activé. Maintenez le bouton d'alimentation (21) enfoncé pour éteindre le haut-parleur. L'écran affichera toujours « BT » lorsque l'enceinte est connectée à un appareil Bluetooth.

Activez la fonction Bluetooth sur votre appareil Bluetooth externe et sélectionnez « VENUS-600 » dans la liste des appareils trouvés. Si un mot de passe est requis, entrez « 0000 ». Une fois l'appairage réussi, vous entendrez une tonalité.

### ENTREE GUITARE

Branchez une fiche jack standard dans la fiche (2) sur le dessus de l'enceinte et réglez le volume avec le bouton (19).

### ENTREES MICRO

*AVERTISSEMENT : Il est recommandé de tourner le bouton de volume du haut-parleur à fond vers la gauche pour éviter tout retour ou claquement lors de la connexion du microphone.*

Insérez un jack 6,35 mm d'un microphone filaire (inclus) dans la prise d'entrée du microphone (3) et/ou (4) sur le dessus du haut-parleur, utilisez le bouton (22) pour contrôler le volume du microphone, utilisez le commutateur (18) pour contrôler l'ECHO du microphone.

### **MODE AUX/LINE**

Pour utiliser l'enceinte avec une source AUX/LIGNE, branchez un connecteur du câble audio 3,5mm dans la prise d'entrée audio auxiliaire 3,5mm (5) de l'enceinte. Branchez l'autre connecteur dans la prise casque de votre appareil de lecture multimédia. Utilisez le bouton MODE (10) pour passer en mode LINE. L'écran affichera "LINE". La lecture est contrôlée via l'appareil connecté.

### **MODE USB**

Insérez un périphérique USB dans le port USB (7) pour lire la musique stockée sur le lecteur. La lecture démarre automatiquement.

### **MODE MICRO-SD**

Insérez une carte microSD dans le port TF (6) pour lire la musique stockée sur le lecteur. La lecture démarre automatiquement.

### **BOUTON MODE (10)**

Appuyez pour commuter entre les sources d'entrée: BT, AUX, USB, TF

### **MIC PRI (8)**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction de priorité micro en mode BT, USB, TF. L'écran affichera "o-ON". Appuyez à nouveau pour annuler la priorité micro. L'écran affichera "o-OFF". Lorsque cette fonction est activée, le volume de la musique baisse lorsque vous parlez dans le microphone et reprend lorsque vous arrêtez de parler.

### **REC (9)**

Cette fonction n'est disponible qu'en mode USB/TF.

Si le périphérique USB/microSD connecté ne contient aucun fichier enregistré, appuyez brièvement sur ce bouton pour lire la musique sur le périphérique USB/microSD. Appuyez longuement sur le bouton pour enregistrer le son du microphone. "rEC" s'affichera. Appuyez brièvement pour arrêter l'enregistrement. Appuyez à nouveau pour lire le fichier enregistré.

Si le périphérique USB/microSD connecté contient un fichier enregistré, appuyez brièvement sur ce bouton pour lire le fichier enregistré, puis l'autre musique sur le périphérique. Maintenez le bouton enfoncé pour enregistrer le son du microphone.

### **TITRE SUIVANT (13)**

Appuyez brièvement sur le bouton (13) pour avancer par étapes dans la liste de lecture en mode BT, USB et TF. Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter le volume.

### **TITRE PRECEDENT (11)**

Appuyez brièvement sur ce bouton (11) pour revenir en arrière dans la liste de lecture en mode BT, USB et TF. Appuyez longuement sur ce bouton pour baisser le volume.

### **PLAY/PAUSE / REPE/TWS (12)**

Appuyez brièvement sur ce bouton pour lire/mettre en pause la musique en mode BT, AUX, USB, TF.

En mode USB et TF, appuyez longuement sur ce bouton pour entrer en mode Répétition. Lorsque "ONE" s'affiche, un seul titre est répété. Lorsque "ALL" s'affiche, tous les titres sont répétés.

En mode BT, maintenez la touche appuyée pour entrer en mode TWS.

### **FONCTION TWS**

1. Maintenez le bouton PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) enfoncé sur une enceinte pour entrer en mode TWS. "bLUE" s'affiche et "BT" apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran sur un appareil. Sur l'autre appareil "BT" clignotera dans le coin inférieur gauche. Lorsque les deux enceintes affichent "BT" dans le coin inférieur gauche, l'appairage a réussi.
2. Pour appairer les enceintes avec une source Bluetooth, vous ne trouverez qu'un seul nom d'appairage "VENUS-600". Sélectionnez-le pour vous connecter. Appuyez sur ce bouton d'une unité pour annuler la fonction TWS.

*Remarque : si vous ajoutez un deuxième haut-parleur VENUS600 pour la première fois, veuillez d'abord supprimer le haut-parleur de vos appareils Bluetooth, effectuez l'appairage TWS, puis recherchez VENUS-600 sur votre smartphone.*

### **REGLAGE DE VOLUME (14)**

Tournez le bouton pour régler le volume général de la musique.

### **COMMUTATEUR LED (15)**

Appuyez brièvement pour allumer la lumière et faire défiler les différents modes d'éclairage. Maintenez le bou-



ton enfoncé pour éteindre la lumière.

**CONTRÔLE DES AIGUS (16)**

Faites glisser la commande vers le haut ou vers le bas pour régler les aigus du haut-parleur.

**CONTRÔLE DES GRAVES (17)**

Faites glisser la commande vers le haut ou vers le bas pour régler les graves de l'enceinte..

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| Boomers.....                 | 2 x 8" / 20cm                |
| Puissance max. ....          | 600W                         |
| Consommation.....            | 13.5W                        |
| Batterie intégrée.....       | 18650 Lithium, 7.4V= 3600mAh |
| Alimentation .....           | Adaptateur secteur 9V= 1.5A  |
| Plage de fréquences BT ..... | 2402-2480MHz                 |
| Emission RF max. du BT.....  | 3.20dBm                      |
| Dimensions .....             | 270 x 270 x 600mm            |
| Poids .....                  | 6.5kg                        |

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung oder zweckentfremdeten Gebrauch entstanden sind.

### ZEICHENERKLÄRUNG



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

**CE** Entspricht den Richtlinien der CE



Nur für Innengebrauch

### WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

- Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für spätere Verwendung auf.
- Das Produkt darf nur an eine Stromversorgung des beschriebenen Typs angeschlossen werden.
- Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu verringern, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Räumen zugelassen. Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbädern.
- Das Produkt darf während des Betriebs keinen extremen Temperaturen ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ), starken Vibrationen oder starker mechanischer Beanspruchung ausgesetzt werden.
- Ziehen Sie das Produkt aus der Steckdose, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Es ist darauf zu achten, dass keine Fremdkörper fallen oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse gelangen. Das Produkt darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Produkt gestellt werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Produkt.
- Das Produkt nicht in tropischem Klima verwenden. Nur für den Einsatz in gemäßigttem Klima.
- Ein Mindestabstand von 0,5m um das Produkt muss eingehalten werden, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und eine Überhitzung zu vermeiden.
- Alle Sicherheitshinweise und Warnungen müssen beachtet werden. Sie sind Bestandteil der Bedienungsanleitung und müssen mit dieser aufbewahrt werden.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt jeglicher Garantieanspruch. Für daraus resultierende Schäden übernehmen wir keine Haftung.
- Eigenmächtige Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt sind aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) nicht gestattet.
- Abdeckung oder Rückseite nicht entfernen, da sich im Inneren keine vom Benutzer zu wartenden Teile befinden.
- Bei schwerwiegenden Betriebsproblemen das Produkt sofort nicht mehr verwenden. Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Reparaturen durch Laien können zu Schäden oder Fehlfunktionen führen. Wenden Sie sich bitte an das nächstgelegene autorisierte technische Kundendienstzentrum. Verwenden Sie immer Ersatzteile desselben Typs.
- Um Verletzungen oder Stürze zu vermeiden, heben Sie das Produkt nur am vorgesehenen Griff an.
- Um Verletzungen oder Stürze zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht als Sitz.
- Um Hörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeit hohen Lautstärkepegeln aus.
- Achtung: Blinkende Lichter können bei empfindlichen Personen epileptische Anfälle auslösen.
- Das Produkt entspricht der aktuellen europäischen Gesetzgebung bezüglich der Exposition des Menschen gegenüber elektromagnetischen Feldern.

**Netztrennvorrichtung:** Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH:

Stecken Sie den kleinen Stecker des Adapters in den Ladeanschluss (1) auf der Oberseite des Lautsprechers, stecken Sie den großen Stecker in eine Steckdose.

Das Display (20) zeigt das Akkusymbol ansteigend während des Ladevorgangs, bis der Akku vollständig aufgeladen ist. Wenn die Batteriespannung niedrig ist, ertönt ein Ton, der anzeigt, dass die Batterie aufgeladen werden muss.

## WICHTIGER HINWEIS FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-IONEN-BATTERIEN

- 1. BEVOR Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, laden Sie den Akku bitte vollständig auf**
- 2. Laden Sie den Akku regelmäßig nach jedem Gebrauch auf. Warten Sie nicht, bis es entladen ist!**
- 3. Lassen Sie den Akku NICHT vollständig entladen**, sonst verliert er 20% seiner Kapazität oder wird sogar total beschädigt! Wenn die Spannung zu niedrig wird, werden die internen Schaltkreise nicht mehr mit Strom versorgt und die Batterie kann nicht mehr aufgeladen werden!
4. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, wird empfohlen, es auf 40 % seiner Kapazität aufzuladen und es einmal im Monat zu überprüfen/aufzuladen.

Die Lebensdauer der Batterie hängt von der Einhaltung dieser Empfehlungen ab.

**\*\* BATTERIEN SIND NICHT DURCH DIE GARANTIE ABGEDECKT \*\***

**Bei Nichtbeachtung dieser Grundregeln können wir für beschädigte Batterien nicht haftbar gemacht werden.**

## BESCHREIBUNG DES OBEREN BEDIENFELDS

1. 9V⎓ Eingang zum Laden des eingebauten Akkus
2. GUITAR-Eingang: Schließen Sie eine Gitarre an diesen Eingang an
3. MIC 1: Schließen Sie ein Mikrofon an diesen Eingang an
4. MIC 2: Schließen Sie ein Mikrofon an diesen Eingang an
5. AUX-Eingang
6. TF-/microSD-Karteneingang
7. USB-Eingang: Zum Abspielen von Musik
8. Mikrofonpriorität: Drücken, um die Lautstärke aller anderen Eingangsquellen zu verringern, während Sie in das Mikrofon sprechen
9. REC: Drücken, um mit der Aufnahme Ihrer Stimme auf USB/microSD zu beginnen
10. MODE: Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi umzuschalten: BT, AUX, USB, microSD.
11. VORHERIGER SONG ◀◀: Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zu wechseln. Lang drücken, um die Lautstärke zu verringern
12. PLAY/PAUSE ▶▶/REPE/TWS
13. NÄCHSTER SONG ▶▶: Drücken Sie diese Taste, um zum nächsten Titel zu wechseln. Lang drücken, um die Lautstärke zu erhöhen
14. VOLUME Drehen, um die Gesamtlautstärke einzustellen.
15. Lichtschalter: Drücken, um durch die verschiedenen Lichteffekte zu schalten und den Lichteffekt auszu-schalten.
16. Höhenkontrolle
17. Basssteuerung
18. Mikrofon-Echosteuerung
19. Lautstärkeregler für Gitarre
20. Anzeige
21. Ein-/Aus-Schalter
22. MIC-VOLUME-Regler

## BLUETOOTH-BETRIEB

Halten Sie die Einschalttaste (21) gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten. „BLUE“ erscheint auf dem Display (20) und „BT“ blinkt langsam in der Ecke, um anzuzeigen, dass der Lautsprecher eingeschaltet ist. Halten Sie die Einschalttaste (21) gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten. Das Display zeigt immer „BT“ an, wenn der Lautsprecher mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist.

Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Bluetooth-Gerät ein und wählen Sie „VENUS-600“ in der Liste der gefundenen Geräte aus. Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein. Nach erfolgreicher Kopplung hören Sie einen Ton.

## GITARREINGANG

Stecken Sie einen Standardstecker einer Gitarre in die Gitarreneingangsbuchse (2) auf der Oberseite des Lautsprechers. Regeln Sie die Gitarrenlautstärke mit dem Regler (19).

## MIC-EINGANG

*WARNUNG: Es wird empfohlen, den Lautstärkeregler des Lautsprechers ganz nach links zu drehen, um Rückkopplungen oder laute Knackgeräusche beim Anschließen des Mikrofons zu vermeiden.*

Stecken Sie einen standardmäßigen 6,35-mm-Klinkenstecker des kabelgebundenen Mikrofons (im Lieferumfang enthalten) in die Mikrofoneingangsbuchse (3) und/oder (4) oben auf dem Lautsprecher. Regeln Sie die Lautstärke mit dem Knopf (22). Steuern Sie das Mikrofonecho mit Schalter (18).

## AUX/LINE-BETRIEB

Um den Lautsprecher mit einer AUX/LINE-Quelle zu verwenden, stecken Sie einen Stecker des 3,5-mm-Audiokabels in die 3,5-mm-AUX-Audioeingangsbuchse (5) am Lautsprecher. Stecken Sie den anderen Stecker in die Kopfhörerbuchse Ihres Medienwiedergabegeräts. Verwenden Sie die MODE-Taste (10), um in den LINE-Modus zu wechseln. Auf dem Display wird „LINE“ angezeigt. Die Wiedergabe wird über das angeschlossene Gerät gesteuert.

## USB-BETRIEB

Stecken Sie ein USB-Gerät in den USB-Anschluss (7), um die auf dem Laufwerk gespeicherte Musik abzuspielen. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

## MICRO-SD-BETRIEB

Stecken Sie eine microSD-Karte in den TF-Anschluss (6), um auf dem Laufwerk gespeicherte Musik abzuspielen. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

## MODE-TASTE (10)

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Modi umzuschalten: BT, AUX, USB, TF

## MIC PRI (8)

Drücken Sie diese Taste kurz, um die Mikrofonprioritätsfunktion im BT-, USB-, TF-Modus zu aktivieren. Auf dem Display wird „o-ON“ angezeigt. Drücken Sie erneut, um diese Funktion abzubrechen. Auf dem Display wird „o-OFF“ angezeigt. Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Lautstärke der Musik verringert, wenn Sie in das Mikrofon sprechen, und fortgesetzt, wenn Sie aufhören zu sprechen.

## AUFNAHME (9)

Diese Funktion ist nur im USB/TF-Modus verfügbar. Sie können nur den Ton des Mikrofons aufnehmen.

Wenn das angeschlossene USB/microSD-Gerät keine aufgezeichneten Dateien enthält, drücken Sie kurz diese Taste, um die Musik auf dem USB/microSD abzuspielen. Drücken Sie lange auf die Taste, um den Ton des Mikrofons aufzunehmen. „rEC“ wird angezeigt. Kurz drücken, um die Aufnahme zu stoppen. Drücken Sie erneut, um die aufgenommene Datei abzuspielen.

Wenn das angeschlossene USB/microSD-Gerät eine aufgenommene Datei enthält, drücken Sie kurz diese Taste, um die aufgenommene Datei und dann die andere Musik auf dem Gerät abzuspielen. Halten Sie die Taste gedrückt, um den Ton des Mikrofons aufzunehmen.

## NÄCHSTER TITEL (13)

Drücken Sie kurz die Taste (13), um sich im BT-, USB- und TF-Modus schrittweise vorwärts durch die Wiedergabeliste zu bewegen. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.

## VORHERIGER TITEL (11)

Drücken Sie diese Taste (11) kurz, um sich im BT-, USB- und TF-Modus rückwärts durch die Wiedergabeliste zu bewegen. Drücken Sie lange auf diese Taste, um die Lautstärke zu verringern.

## WIEDERGABE/PAUSE/REPE/TWS (12)

Drücken Sie kurz diese Taste, um die Musik im BT-, AUX-, USB-, TF-Modus abzuspielen/anzuhalten (12).

Im USB/TF-Modus: Drücken Sie lange auf diese Taste, um Dateien zu wiederholen. Wenn das Display „ONE“ anzeigt, wird der Song einmal wiederholt. Wenn das Display „ALL“ anzeigt, werden alle Songs wiederholt.

## TWS-FUNKTION (NUR IM BLUETOOTH-MODUS)

Halten Sie die PLAY/PAUSE/REPE/TWS-Taste (12) an einem Gerät gedrückt, um in den TWS-Modus zu gelangen. Bei einem Gerät erscheint „BT“ in der unteren linken Ecke des Displays. Auf dem anderen Gerät blinkt „BT“ in der unteren linken Ecke.

Um die Lautsprecher mit einer Bluetooth-Quelle zu koppeln, finden Sie nur einen Kopplungsnamen „VENUS-600“. Wählen Sie es aus, um eine Verbindung herzustellen. Drücken Sie diese Taste an einem Gerät, um die TWS-Funktion abzubrechen.

*Bitte beachten Sie: Wenn Sie zum ersten Mal einen zweiten VENUS-600-Lautsprecher hinzufügen, löschen Sie den Lautspre-*

cher bitte zuerst von Ihren Bluetooth-Geräten, führen Sie die TWS-Kopplung durch und suchen Sie dann auf Ihrem Smartphone nach VENUS-600.

#### **LED-SCHALTER (15)**

Kurz drücken, um das Licht einzuschalten und durch die verschiedenen Lichtmodi zu schalten. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Licht auszuschalten.

#### **HÖHENREGLER (16)**

Schieben Sie den Regler nach oben oder unten, um die Höhen des Lautsprechers einzustellen.

#### **BASSREGLER (17)**

Schieben Sie den Regler nach oben oder unten, um den Bass des Lautsprechers einzustellen.

#### **TECHNISCHE DATEN**

|                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| Tieftöner .....              | 2 x 8" / 20cm                |
| Höchstleistung .....         | 600W                         |
| Verbrauch .....              | 13.5W                        |
| Eingebauter Akku.....        | 18650 Lithium, 7.4V= 3600mAh |
| Versorgung.....              | 9V= 1.5A Netzadapter         |
| BT Freq. band.....           | 2402-2480MHz                 |
| Max. RF Leistung von BT..... | 3.20dBm                      |
| Abmessungen .....            | 270 x 270 x 600mm            |
| Gewicht.....                 | 6.5kg                        |



## LED VERLICHTE GELUIDSYSTEEM 2 X 8"/20CM 600W MET BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS

### INTRODUCTIE

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze luidspreker

### VERKLARING VAN DE TEKENS

#### Correcte verwijdering van dit product



Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen



Alléén voor gebruik binnenshuis

### BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Het product mag alleen worden aangesloten op een voeding van het beschreven type.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u dit product niet blootstellen aan regen of vocht.
- Het product is alleen goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes. Gebruik het product niet in de buurt van water, zoals in badkamers of nabijgelegen zwembaden.
- Het product mag niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ), sterke trillingen of zware mechanische belasting tijdens gebruik.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact wanneer u het gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Er moet voldoende voorzichtigheid worden betracht, zodat er geen vreemde voorwerpen vallen of vloeistoffen via openingen in de behuizing terechtkomen. Het product mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product worden geplaatst.
- Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het product.
- Gebruik het product niet in een tropisch klimaat. Alleen voor gebruik in gematigde klimaten.
- Er moet een minimale afstand van 0,5 m rond het product worden aangehouden om voldoende ventilatie te garanderen en oververhitting te voorkomen.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moeten bij de handleiding worden bewaard.
- Garantieclaims vervallen als er schade optreedt door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade.
- Ongeautoriseerde ombouw en/of wijzigingen van het product zijn om veiligheids- en licentieredenen (CE) niet toegestaan.
- Verwijder de kap of achterkant niet, aangezien er geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in zitten.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product in geval van een ernstig probleem met de werking. Probeer het product nooit zelf te repareren. Reparaties die door ongeschoolde personen worden uitgevoerd, kunnen leiden tot schade of storingen. Neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende technische ondersteuningscentrum. Gebruik altijd hetzelfde type reserveonderdelen.
- Til het product alleen op met de meegeleverde handgreep om letsel of vallen te voorkomen.
- Gebruik het product niet als stoel om letsel of vallen te voorkomen.
- Stel uzelf niet gedurende langere tijd bloot aan hoge geluidsniveaus om gehoorverlies te voorkomen.
- Let op: Knipperende lichten kunnen epileptische aanvallen veroorzaken bij gevoelige mensen.
- Het product voldoet aan de huidige Europese wetgeving met betrekking tot menselijke blootstelling aan elektromagnetische velden.

**ONTKOPPELING VAN HET LICHTNET:** Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK:

Steek de kleine connector van de adapter in de oplaadpoort (1) aan de bovenkant van de luidspreker, steek de grote connector in een stopcontact.

Het display (20) toont het batterijpictogram dat tijdens het opladen toeneemt totdat de batterij volledig is opgeladen. Als de batterijspanning laag is, hoort u een toon die aangeeft dat de batterij moet worden opgeladen.

### LET OP: VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.**
2. **Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!**
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

**De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.**

**\*\* BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE \*\***

*Wij zijn niet aansprakelijk voor beschadigde batterijen als gevolg van het niet naleven van deze basisregels.*

### OMSCHRIJVING VAN DE FUNCTIES

1. Voedingsingang 9V $\equiv$
2. GUITAR-ingang: Sluit een gitaar aan op deze ingang
3. MIC1: Sluit een microfoon aan
4. MIC2: Sluit een microfoon aan
5. AUX-ingang
6. TF /microSD-kaart ingang
7. USB-ingang: Voor het afspelen van muziek
8. Mic Pri: Druk op deze toets om het volume van alle andere ingangsbronnen te minderen terwijl u in de microfoon praat.
9. REC: Druk om het opname van uw stem op USB/microSD te starten
10. MODE (cyclus via AUX/USB/microSD/BLUETOOTH).
11. VORIG NUMMER : kort indrukken om naar het vorig nummer te gaan. Lang indrukken om het volume te minderen
12. MUZIEK AFSPLEN/PAUZEREN/TWS
13. VOLGEND NUMMER : kort indrukken om naar het volgend nummer te gaan. Lang indrukken om het volume te verhogen
14. VOLUME: Draaien om het totale volume aan te passen.
15. Licht schakelaar: Druk om de verschillende lichteffecten te doorlopen en het lichteffect uit te schakelen.
16. Treble controle
17. Bas controle
18. Microfoon echo controle
19. Gitaar volume control
20. LED display
21. Aan/uit schakelaar
22. Microfoon volume controle

### BLUETOOTH MODUS

Houd de aan/uit-knop (21) ingedrukt om de luidspreker in te schakelen. "bLUE" knippert langzaam op het display (20) om aan te geven dat de luidspreker aan staat. Houd de aan/uit-knop (21) ingedrukt om de luidspreker uit te schakelen. Op het display wordt altijd "BT" weergegeven wanneer de luidspreker is verbonden met een Bluetooth-apparaat.

Schakel de Bluetooth-functie op uw externe Bluetooth-apparaat in en selecteer "VENUS-600" in de lijst met gevonden apparaten. Als een wachtwoord vereist is, voert u "0000" in. Na succesvol koppelen hoort u een toon.

### GITAAR INGANG

Steek een standaardconnector van een gitaar in de gitaaringang (2) aan de bovenkant van de luidspreker. Regel het gitaarvolume met knop (19).

### MIC-INGANG

*WAARSCHUWING: Het wordt aanbevolen om de volumeknop van de luidspreker helemaal naar links te draaien om feedback of luide knallen te voorkomen bij het aansluiten van de microfoon.*

Steek een standaard 6,35 mm jackplug van de bedrade microfoon (meegeleverd) in de microfooningang (3) en/of (4) bovenop de luidspreker. Regel het volume met knop (22). Regel de microfoonecho met schakelaar (18).

### AUX/LINE MODUS

Om de luidspreker te gebruiken met een AUX/LINE-bron, steekt u één connector van de 3,5 mm audiokabel in de 3,5 mm extra audio-ingang (5) op de luidspreker. Steek de andere connector in de koptelefoonaansluiting

van je mediaspeler. Gebruik de MODE-knop (10) om over te schakelen naar de LINE-modus. Op het display verschijnt "LINE". Het afspelen wordt bestuurd via het aangesloten apparaat.

## USB MODUS

Steek een USB-apparaat in de USB-poort (7) om de muziek af te spelen die op de drive is opgeslagen. Het spel begint automatisch.

## MICRO-SD MODUS

Plaats een microSD-kaart in de TF-poort (6) om muziek af te spelen die op de schijf is opgeslagen. Het spel begint automatisch.

## MODE TOETS (10)

Druk op deze knop om te schakelen tussen modi: BT, AUX, USB, TF

## MIC PRI (8)

Druk kort op deze knop om de microfoonprioriteitfunctie in de BT-, USB-, TF-modus te activeren. Op het display verschijnt "n-ON". Druk nogmaals om deze functie te annuleren. Op het display verschijnt "n-OFF". Wanneer deze functie is geactiveerd, stopt de muziek wanneer u in de microfoon spreekt en hervat wanneer u stopt met spreken.

## REC (9)

Deze functie is alleen beschikbaar in de USB/TF-modus. U kunt alleen het geluid van de microfoon opnemen. Houd de knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de opname te starten. Druk kort op de REC-knop om de opname te stoppen. Druk nogmaals kort om naar uw plaat te luisteren.

## VOLGEND NUMMER (13)

Druk kort op de knop (13) om stapsgewijs vooruit te gaan door de afspeellijst in BT-, USB- en TF-modus. Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen.

## VORIG NUMMER (11)

Druk kort op deze knop (11) om terug te gaan door de afspeellijst in BT-, USB- en TF-modus. Druk lang op deze knop om het volume te minderen.

## PLAY/PAUSE / REPE / TWS (12)

Druk kort op deze knop om de muziek af te spelen/pauzeren in de BT-, AUX-, USB-, TF-modus.

In USB/TF-modus: druk lang op deze knop om bestanden te herhalen. Wanneer het display "ONE" toont, wordt het nummer één keer herhaald. Als het display "ALL" weergeeft, worden alle nummers herhaald

## TWS-FUNCTIE (ALLÉÉN IN BLUETOOTH MODUS)

Houd de knop PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) op één apparaat ingedrukt om naar de TWS-modus te gaan. "BT" verschijnt in de linker benedenhoek van het display op één apparaat. Op het andere toestel knippert "BT" in de linker benedenhoek.

Om de luidsprekers te koppelen met een Bluetooth-bron, vindt u slechts één koppelingsnaam "VENUS-600". Selecteer het om verbinding te maken. Druk op deze knop van een apparaat om de TWS-functie te annuleren.  
*Let op: als je voor het eerst een tweede VENUS-600-luidspreker toevoegt, verwijder dan eerst de luidspreker van je Bluetooth-apparaten, voer de TWS-koppeling uit en zoek vervolgens naar VENUS-600 op je smartphone.*

## LED SCHAKELAAR (15)

Kort indrukken om door de verschillende lichtmodi te bladeren. Houd de knop ingedrukt om het licht aan/uit te zetten.

## TREBLE CONTROLE (16)

Schuif de knop omhoog of omlaag om de hoge tonen van de luidspreker aan te passen.

## BAS CONTROLE (17)

Schuif de knop omhoog of omlaag om de bas van de speaker aan te passen.

**SPECIFICATIES**

|                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| Woofers.....                | 2 x 8" / 20cm                |
| Max. vermogen.....          | 600W                         |
| Opgenomen vermogen.....     | 13.5W                        |
| Ingebouwde batterij.....    | 18650 Lithium, 7.4V= 3600mAh |
| Voeding.....                | 9V= 1.5A mains adaptor       |
| BT freq. band.....          | 2402-2480MHz                 |
| Max. RF emissie van BT..... | 3.20dBm                      |
| Afmetingen.....             | 270 x 270 x 600mm            |
| Gewicht.....                | 6.5kg                        |

## ALTAVOZ CON LED RGB 2 x 8"/20CM 600W Y BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TWS

### INTRODUCCION

Queremos agradecerle la compra de este altavoz.

### EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS

 Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.

 Conforme con los requisitos de la norma CE

 Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas.
- El producto debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo descrito.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.
- El producto está aprobado para funcionar únicamente en habitaciones secas y cerradas. No utilice el producto cerca del agua, como en baños o cerca de piscinas.
- El producto no debe exponerse a temperaturas extremas (< +5 °C / > +35 °C), vibraciones fuertes o tensión mecánica intensa durante el funcionamiento.
- Desconecte el producto de la toma de corriente de pared cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado.
- Se deben tomar las precauciones adecuadas para evitar que caigan objetos extraños o que se derramen líquidos en el interior del gabinete a través de las aberturas. El producto no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el producto.
- 
- No coloque fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el producto.
- No utilice el producto en un clima tropical. Solo para uso en climas moderados.
- Se debe mantener una distancia mínima de 0,5 m alrededor del producto para garantizar una ventilación adecuada y evitar el sobrecalentamiento.
- Se deben respetar todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Forman parte del manual y deben conservarse junto con él.
- Cualquier reclamación de garantía se invalidará si se producen daños debido al incumplimiento de estas instrucciones de uso. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Por motivos de seguridad y de licencia (CE), no se permiten conversiones o modificaciones no autorizadas del producto.
- No retire la cubierta ni la parte posterior, ya que no hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior.
- En caso de un problema de funcionamiento grave, deje de utilizar el producto inmediatamente. Nunca intente reparar el producto usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden provocar daños o averías. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano. Utilice siempre el mismo tipo de piezas de repuesto.
- Para evitar lesiones o caídas, levante el producto únicamente por el asa proporcionada.
- Para evitar lesiones o caídas, no utilice el producto como asiento.
- Para evitar la pérdida de audición, no se exponga a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.
- Precaución: Las luces intermitentes pueden provocar ataques epilépticos en personas sensibles.
- El producto cumple con la legislación europea vigente en materia de exposición humana a campos electromagnéticos.
- **Dispositivo de corte de corriente:** La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser de fácil acceso.

### ANTES DEL PRIMER USO:

Inserte el conector pequeño del adaptador en el puerto de carga (1) en la parte superior del altavoz, inserte el conector grande en un tomacorriente de pared.

La pantalla (20) muestra el icono de la batería aumentando durante la carga hasta que la batería esté comple-

tamente cargada. Si el voltaje de la batería es bajo, se escuchará un tono que indica que es necesario cargar la batería.

#### **RECORDATORIO: PRODUCTOS QUE CONTIENEN BATERÍAS DE LITÍO-ION**

- 1. ANTES del primer uso, cargue COMPLETAMENTE la batería.**
- 2. Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue**
- 3. NUNCA permita que la batería se descargue por completo**, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
4. Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

**La duración de la batería depende en buena parte de que siga estos consejos de utilización.**

**\*\* LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA\*\***

**No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas.**

#### **DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL**

1. Entrada de corriente 9V $\equiv$
2. Entrada Guitarra
3. Entrada MIC1
4. Entrada MIC2
5. AUX: Conecte su fuente AUX/línea
6. TF: Inserte su tarjeta microSD
7. USB: Inserte su dispositivo USB
8. Mic Pri: Apriete para bajar todas las otras fuentes cuándo hables por el micrófono.
9. REC: apriete para grabar su voz en su dispositivo USB o microSD.
10. MODE: Selección de la fuente de entrada
11. Título anterior  $\ll$  / bajar el volumen
12. PLAY/PAUSA  $\blacktriangleright \parallel$  / REPE/TWS: Conmutar entre lectura y pausa. Acceda a la función repetición. Activa el modo TWS
13. Título siguiente  $\blacktriangleright \gg$  / aumenta el volumen
14. VOLUMEN: Gire para ajustar el volumen general.
15. LED: Apriete para cambiar el efecto luminoso y/o apagar el efecto.
16. Ajuste de agudos
17. Ajuste de graves
18. Eco del micrófono
19. Volumen guitarra
20. Display
21. Botón ON/OFF
22. Volumen de los micros

#### **MODO BLUETOOTH**

Mantenga presionado el botón de encendido (21) para encender el altavoz. Aparece "bLUE" en la pantalla (20) y "BT" parpadea lentamente en la esquina para indicar que el altavoz está activado. Mantenga presionado el botón de encendido (21) para apagar el altavoz. La pantalla siempre mostrará "BT" cuando el altavoz esté conectado a un dispositivo Bluetooth.

Active la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth externo y seleccione "VENUS-600" de la lista de dispositivos encontrados. Si se requiere una contraseña, ingrese "0000". Una vez emparejado con éxito, escuchará un tono.

#### **ENTRADA GUITARRA**

Enchufe un conector Jack estándar en el enchufe (2) en la parte superior del altavoz y ajuste el volumen con la perilla (19).

#### **ENTRADAS MICRO**

*ADVERTENCIA: Se recomienda girar el control de volumen del equipo completamente hacia la izquierda para evitar retroalimentación o chasquidos al conectar el micrófono.*

Inserte un conector de 6,35 mm de un micrófono con cable (incluido) en la toma de entrada del micrófono (3) y/o (4) en la parte superior del altavoz, use el botón (22) para controlar el volumen del micrófono, use el interruptor (18) para controlar el ECO del micrófono.

#### **MODO AUXILIAR/LÍNEA**

Para utilizar el altavoz con una fuente AUX/LINE, enchufe un conector del cable de audio de 3,5 mm en el enchufe de entrada de audio auxiliar de 3,5 mm (5) del altavoz. Enchufe el otro conector en el conector para



auriculares de su dispositivo de reproducción multimedia. Use el botón MODE (10) para cambiar al modo LINE. La pantalla mostrará "LÍNEA". La reproducción se controla a través del dispositivo conectado.

## **MODO USB**

Inserte un dispositivo USB en el puerto USB (7) para reproducir música almacenada en el reproductor. La reproducción comienza automáticamente.

## **MODO MICROSD**

Inserte una tarjeta microSD en el puerto TF (6) para reproducir música almacenada en el reproductor. La reproducción comienza automáticamente.

## **BOTÓN DE MODO (10)**

Presione para cambiar entre las fuentes de entrada: BT, AUX, USB, TF

## **MICRÓFONO PRI (8)**

Presione brevemente este botón para activar la función de prioridad del micrófono en modo BT, USB, TF. La pantalla mostrará "o-ON". Presione nuevamente para cancelar la prioridad del micrófono. La pantalla mostrará "o-OFF". Cuando esta función está habilitada, el volumen de la música baja cuando habla por el micrófono y se reanuda cuando deja de hablar.

## **REC (9)**

Esta función solo está disponible en el modo USB/TF.

Si el dispositivo USB/microSD conectado no contiene ningún archivo grabado, presione brevemente este botón para reproducir la música en el dispositivo USB/microSD. Mantenga presionado el botón para grabar el sonido del micrófono. Se mostrará "rEC". Presione brevemente para detener la grabación. Presione nuevamente para reproducir el archivo grabado.

Si el dispositivo USB/microSD conectado contiene un archivo grabado, presione brevemente este botón para reproducir el archivo grabado y luego la otra música en el dispositivo. Mantenga presionado el botón para grabar el sonido del micrófono.

## **PRÓXIMO TÍTULO (13)**

Presione brevemente el botón (13) para seleccionar el siguiente título de la lista de reproducción en modo BT, USB y TF. Mantenga presionado para aumentar el volumen.

## **TÍTULO ANTERIOR (11)**

Presione brevemente este botón (11) para volver al título anterior de la lista de reproducción en modo BT, USB y TF. Mantenga presionado este botón para bajar el volumen.

## **REPRODUCIR/PAUSAR/REPE/TWS (12)**

Presione brevemente este botón para reproducir/pausar música en modo BT, AUX, USB, TF.

En el modo USB y TF, mantenga presionado este botón para ingresar al modo Repetir. Cuando se muestra "ONE", solo se repite un título. Cuando se muestra "TODO", se repiten todos los títulos.

En el modo BT, mantenga presionado para acceder al modo TWS.

## **FUNCIÓN TWS**

Mantenga presionado el botón PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) en un altavoz para acceder al modo TWS. Se muestra "bLUE" y aparece "BT" en la esquina inferior izquierda de la pantalla de un dispositivo. En el otro dispositivo, "BT" parpadeará en la esquina inferior izquierda. Cuando ambos altavoces muestran "BT" en la esquina inferior izquierda, el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Para emparejar los altavoces con una fuente Bluetooth, solo encontrará un nombre de emparejamiento "VENUS-600". Selecciónelo para conectarse. Presione este botón una unidad para cancelar la función TWS.

*Nota: Si está agregando un segundo altavoz VENUS600 por primera vez, primero retire el altavoz de sus dispositivos Bluetooth, complete el emparejamiento TWS y luego busque VENUS-600 en su teléfono inteligente.*

## **CONTROL DE VOLUMEN (14)**

Gire el control para ajustar el volumen general de la música.

## **INTERRUPTOR LED (15)**

Presione brevemente para encender la luz y seleccionar los diferentes modos de luz. Mantenga presionado el botón para apagar la luz.

## **CONTROL DE AGUDOS (16)**

Deslice el control hacia arriba o hacia abajo para ajustar los agudos del altavoz.

## **CONTROL DE BAJOS (17)**

Deslice el control hacia arriba o hacia abajo para ajustar los graves del altavoz.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

|                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Woofers.....                  | 2 x 8" / 20cm                   |
| Potencia Máx.....             | 600W                            |
| Consumo.....                  | 13.5W                           |
| Batería integrada.....        | 18650 Litio, 7.4V= 3600mAh      |
| Alimentación.....             | Adaptador de corriente 9V= 1.5A |
| Rango de frecuencias BT ..... | 2402-2480MHz                    |
| Emisión RF Máx. del BT.....   | 3.20dBm                         |
| Dimensiones .....             | 270 x 270 x 600mm               |
| Peso .....                    | 6.5kg                           |

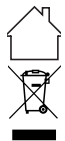
## ISTRUZIONI PER L'USO

Congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo altoparlante.

### SPIEGAZIONE DEI SEGNI



Conforme ai requisiti delle norme CE



Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno

*Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.*

### IMPORTANTI ISTRUZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimento futuro.
- Il prodotto deve essere collegato solo a un alimentatore del tipo descritto.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.
- Il prodotto è approvato per il funzionamento solo in ambienti asciutti e chiusi. Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua, come nei bagni o nelle vicinanze di piscine.
- Il prodotto non deve essere esposto a temperature estreme ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ), forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche durante il funzionamento.
- Scollegare il prodotto dalla presa a muro quando non deve essere utilizzato per un lungo periodo.
- Prestare la dovuta attenzione affinché oggetti estranei non cadano o liquidi non vengano versati nell'involucro attraverso le aperture. Il prodotto non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere posizionato sul prodotto.
- Non posizionare una fonte di fiamma libera, come candele accese, sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in un clima tropicale. Solo per uso in climi moderati.
- Mantenere una distanza minima di 0,5 m attorno al prodotto per garantire una ventilazione sufficiente ed evitare il surriscaldamento.
- Attenersi a tutte le istruzioni e avvertenze di sicurezza. Fanno parte del manuale e devono essere conservate insieme al manuale.
- Qualsiasi richiesta di garanzia decade se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni operative. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Per motivi di sicurezza e di licenza (CE), non sono consentite conversioni e/o modifiche non autorizzate del prodotto.
- Non rimuovere il coperchio o la parte posteriore, poiché all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- In caso di gravi problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto. Non tentare mai di riparare il prodotto da soli. Le riparazioni eseguite da personale non qualificato possono causare danni o malfunzionamenti. Contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. Utilizzare sempre lo stesso tipo di parti di ricambio.
- Sollevare il dispositivo solo utilizzando la maniglia in dotazione per evitare lesioni o cadute.
- Non utilizzare il dispositivo come sedile per evitare lesioni o cadute.
- Per evitare la perdita dell'udito, non esporsi a livelli di volume elevati per lunghi periodi di tempo.
- Avvertenza: le luci lampeggianti possono scatenare attacchi epilettici nelle persone sensibili.
- Il dispositivo è conforme alla normativa europea vigente in materia di esposizione umana ai campi elettromagnetici.

**DISPOSITIVO DI SCOLLEGAMENTO:** la presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.

### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO:

Inserire il connettore piccolo dell'adattatore nella porta di ricarica (1) sulla parte superiore dell'altoparlante, inserire il connettore grande in una presa a muro.

Il display (20) mostra l'icona della batteria che aumenta durante la carica fino a quando la batteria non è com-

pletamente carica. Se la tensione della batteria è bassa, si sentirà un segnale acustico che indica che la batteria deve essere caricata.

## BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

- 1. PRIMA di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria**
- 2. Caricare regolarmente la batteria dopo ogni utilizzo. Non aspettare fino a quando non viene scaricato!**
- 3. NON lasciare che la batteria si scarichi completamente**, altrimenti perderà il 20% della sua capacità o addirittura si danneggerà completamente! Se la tensione diventa troppo bassa, i circuiti interni non sono più alimentati e diventa impossibile ricaricare la batteria!
4. Se non si utilizza l'unità per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricarla al 40% della sua capacità e di controllarla/ricaricarla una volta al mese.

**La durata della batteria dipende dall'osservanza di queste raccomandazioni.**

**\*\* LE BATTERIE NON SONO COPERTE DA GARANZIA \*\***

**Non possiamo essere ritenuti responsabili per batterie danneggiate a seguito della mancata osservanza di queste regole di base.**

## DESCRIZIONE DEL PANNELLO SUPERIORE

1. 9V  $\Rightarrow$  per caricare la batteria integrata
2. Ingresso GUITAR: collegare una chitarra a questo ingresso
3. INGRESSO MIC 1: collegare un microfono a questo ingresso
4. INGRESSO MIC 2: collegare un microfono a questo ingresso
5. Ingresso ausiliario
6. Ingresso scheda TF/microSD
7. Ingresso USB: per riprodurre musica
8. Priorità microfono: premere per ridurre il volume di tutte le altre sorgenti di ingresso mentre si parla al microfono
9. REC: premi per iniziare a registrare la tua voce su USB/microSD
10. MODE: premere questo pulsante per passare da una modalità all'altra: BT, AUX, USB, microSD.
11. PREVIOUS SONG  $\Leftarrow$  : premere questo pulsante per passare alla traccia precedente. Premere a lungo per ridurre il volume
12. PLAY/PAUSA  $\Rightarrow$  || /REPE/TWS
13. NEXT SONG  $\Rightarrow$  : Premere questo pulsante per passare alla traccia successiva. Premere a lungo per aumentare il volume
14. VOLUME Ruotare per regolare il volume generale.
15. Interruttore luce: premere per scorrere i vari effetti luce e disattivare l'effetto luce.
16. Controllo degli acuti
17. Controllo dei bassi
18. Controllo dell'eco del microfono
19. Controllo del volume della chitarra
20. Schermo
21. Interruttore di accensione/spegnimento
22. Controllo VOLUME MICROFONO

## FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

Tenere premuto il pulsante di accensione (21) per accendere l'altoparlante. Sul display (20) appare "bLUE" e "BT" lampeggia lentamente nell'angolo per indicare che l'altoparlante è acceso. Tenere premuto il pulsante di accensione (21) per spegnere l'altoparlante. Il display mostrerà sempre "BT" quando l'altoparlante è connesso a un dispositivo Bluetooth.

Attiva la funzione Bluetooth sul tuo dispositivo Bluetooth esterno e seleziona "VENUS-600" nell'elenco dei dispositivi trovati. Se è richiesta una password, inserire "0000". Dopo l'associazione riuscita, sentirai un tono.

## INGRESSO CHITARRA

Inserire un connettore standard di una chitarra nel jack di ingresso per chitarra (2) sulla parte superiore dell'altoparlante. Controlla il volume della chitarra con la manopola (19).

## INGRESSO MICROFONICO

*AVVERTENZA: si consiglia di ruotare completamente a sinistra la manopola del volume dell'altoparlante per evitare feedback o schiocchi forti quando si collega il microfono.*

Inserire una spina jack standard da 6,35 mm del microfono cablato (incluso) nel jack di ingresso del microfono

(3) e/o (4) sulla parte superiore dell'altoparlante. Regolare il volume con la manopola (22). Controllare l'eco del microfono con l'interruttore (18).

### **FUNZIONAMENTO AUX/LINEA**

Per utilizzare l'altoparlante con una sorgente AUX/LINE, inserire un connettore del cavo audio da 3,5 mm nel jack di ingresso audio ausiliario da 3,5 mm (5) sull'altoparlante. Collega l'altro connettore al jack per le cuffie del dispositivo di riproduzione multimediale. Utilizzato il pulsante MODE (10) per passare alla modalità LINE. Il display visualizzerà "LINEA". La riproduzione è controllata tramite il dispositivo collegato.

### **FUNZIONAMENTO USB**

Inserire un dispositivo USB nella porta USB (7) per riprodurre la musica memorizzata sull'unità. Il gioco inizierà automaticamente.

### **FUNZIONAMENTO MICRO SD**

Inserire una scheda microSD nella porta TF (6) per riprodurre la musica memorizzata sull'unità. Il gioco inizierà automaticamente.

### **PULSANTE MODE (10)**

Premere questo pulsante per passare da una modalità all'altra: BT, AUX, USB, TF

### **PRI MIC (8)**

Premere brevemente questo pulsante per attivare la funzione di priorità del microfono in modalità BT, USB, TF. Il display mostrerà "o-ON". Premere di nuovo per annullare questa funzione. Il display mostrerà "o-OFF". Quando questa funzione è attivata, il volume della musica diminuirà quando si parla nel microfono e riprenderà quando si smette di parlare.

### **REC (9)**

Questa funzione è disponibile solo in modalità USB/TF. Puoi registrare solo il suono del microfono.

Se il dispositivo USB/microSD collegato non contiene alcun file registrato, premere brevemente questo pulsante per riprodurre la musica sull'USB/microSD. Premere a lungo il pulsante per registrare il suono del microfono. Verrà visualizzato "rEC". Premere brevemente per interrompere la registrazione. Premere di nuovo per riprodurre il file registrato.

Se il dispositivo USB/microSD collegato contiene un file registrato, premere brevemente questo pulsante per riprodurre il file registrato e poi l'altra musica sul dispositivo. Tenere premuto il pulsante per registrare il suono del microfono.

### **TRACCIA SUCCESSIVA (13)**

Premere brevemente il pulsante (13) per avanzare gradualmente nella playlist in modalità BT, USB e TF. Tenere premuto il pulsante per aumentare il volume.

### **BRANO PRECEDENTE (11)**

Premere brevemente questo pulsante (11) per tornare indietro nella playlist in modalità BT, USB e TF. Premere a lungo questo pulsante per ridurre il volume.

### **RIPRODUCI/PAUSA / RIPETI / TWS (12)**

Premere brevemente questo pulsante per riprodurre/mettere in pausa (12) la musica in modalità BT, AUX, USB, TF.

In modalità USB/TF: premere a lungo questo pulsante per ripetere i file. Quando il display mostra "ONE", il brano verrà ripetuto una volta. Se il display mostra "ALL", tutti i brani verranno ripetuti.

### **FUNZIONE TWS (SOLO IN MODALITÀ BLUETOOTH)**

Tenere premuto il pulsante PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) su un'unità per entrare in modalità TWS. "BT" appare nell'angolo in basso a sinistra del display su un'unità. Sull'altra unità "BT" lampeggerà nell'angolo in basso a sinistra.

Per accoppiare gli altoparlanti con una sorgente Bluetooth, troverai un solo nome di accoppiamento "VE-NUS-600". Selezionalo per connetterti. Premere questo pulsante di un'unità per annullare la funzione TWS.

*Nota bene: se aggiungi un secondo altoparlante VENUS-600 per la prima volta, elimina prima l'altoparlante dai tuoi dispositivi Bluetooth, effettua l'associazione TWS e poi cerca VENUS-600 sul tuo smartphone.*

### **INTERRUTTORE LED (15)**

Premere brevemente per accendere la luce e scorrere le varie modalità di illuminazione. Tenere premuto il pulsante per spegnere la luce.

**CONTROLLO DEGLI ACUTI (16)**

Far scorrere il controllo verso l'alto o verso il basso per regolare gli alti dell'altoparlante.

**CONTROLLO DEI BASSI (17)**

Far scorrere il controllo verso l'alto o verso il basso per regolare i bassi dell'altoparlante.

**SPECIFICHE**

|                                        |                                  |
|----------------------------------------|----------------------------------|
| Woofers .....                          | 2 x 8"/20 cm                     |
| Massimo. energia. ....                 | 600W                             |
| Consumo .....                          | 13,5W                            |
| Batteria integrata .....               | 18650 al litio, 7,4 V = 3600 mAh |
| Alimentazione Adattatore di rete ..... | 9V = 1.5A                        |
| frequenza BT banda .....               | 2402-2480MHz                     |
| Massimo. Emissione RF di BT .....      | 3.20dBm                          |
| Dimensioni .....                       | 270 x 270 x 600 mm               |
| Peso .....                             | 6,5 kg                           |



## MANUAL DE INSTRUÇÕES

Parabéns pela aquisição do seu novo altifalante.

### EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



A unidade está em conformidade com os padrões CE



Apenas para uso interno



*Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.*

### INSTRUÇÕES E AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Leia o manual com atenção e guarde-o para referência futura.
- O produto só deve ser ligado a uma fonte de alimentação do tipo descrito.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este produto à chuva ou humidade.
- O produto está aprovado para funcionamento apenas em ambientes fechados e secos. Não opere o produto perto de água, como em casas de banho ou piscinas próximas.
- O produto não pode ser exposto a temperaturas extremas ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ), vibrações fortes ou esforços mecânicos pesados durante o funcionamento.
- Desligue o produto da tomada quando não o vai utilizar durante um longo período.
- Deve-se ter o cuidado adequado para que não caiam objetos estranhos ou não sejam derramados líquidos no invólucro através das aberturas. O produto não deve ser exposto a gotejamentos ou salpicos de água e nenhum objeto cheio de líquidos, como vasos, deve ser colocado sobre o produto.
- Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre o produto.
- Não utilize o produto em clima tropical. Apenas para utilização em climas moderados.
- Deve ser mantida uma distância mínima de 0,5 m em redor do produto, garantindo ventilação suficiente e evitando o sobreaquecimento.
- Todas as instruções e avisos de segurança devem ser respeitados. Fazem parte do manual e devem ser mantidos juntamente com o manual.
- Quaisquer reclamações ao abrigo da garantia serão invalidadas se ocorrerem danos devido à não observância destas instruções de operação. Não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos consequentes.
- Não são permitidas conversões e/ou modificações não autorizadas do produto por razões de segurança e licenciamento (CE).
- Não retire a tampa ou a parte traseira, pois não existem peças internas que possam ser reparadas pelo utilizador.
- No caso de um problema operacional grave, pare imediatamente de utilizar o produto. Nunca tente reparar o produto sozinho. As reparações realizadas por pessoas não qualificadas podem causar danos ou avarias. Contacte o centro de assistência técnica autorizado mais próximo. Utilize sempre o mesmo tipo de peças sobressalentes.
- Para evitar ferimentos ou quedas, levante o produto apenas pela pega fornecida.
- Para evitar lesões ou quedas, não utilize o produto como assento.
- Para evitar a perda de audição, não se exponha a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.
- Atenção: As luzes intermitentes podem causar ataques epiléticos em pessoas sensíveis.
- O produto está em conformidade com a legislação europeia em vigor relativa à exposição humana a campos eletromagnéticos.
- **DISPOSITIVO DE DESCONEXÃO:** A tomada deve ser instalada junto ao equipamento e de fácil acesso.

**ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO:**

Insira o conector pequeno do adaptador na porta de carregamento (1) na parte superior do altifalante e insira o conector grande numa tomada de parede.

O visor (20) mostra o ícone da bateria a aumentar durante o carregamento até que a bateria esteja totalmente carregada. Se a tensão da bateria estiver baixa, será ouvido um tom indicando que a bateria necessita de ser carregada.

**LEMBRETE : APARELHOS QUE CONTÊM BATERIAS DE ÍONS DE LÍTIO**

1. **ANTES da primeira utilização, por favor, carregue totalmente a bateria.**
2. **Carregue a bateria regularmente após cada utilização. Não aguarde que a bateria descarregue!**
3. **Não deixe a bateria descarregar totalmente**, caso contrário, perderá 20% de sua capacidade ou poderá ficar completamente danificada! Se a tensão ficar muito baixa, os circuitos internos não serão mais alimentados e será impossível recarregar a bateria!
4. Se não usar o aparelho por um longo período de tempo, é recomendado carregar cerca de 40% da sua capacidade. Verifique com regularidade o estado de carga da bateria.

**O tempo de vida útil da bateria depende da observância destas recomendações.**

**\*\* BATERIAS NÃO SÃO COBERTAS PELA GARANTIA \*\***

**Não podemos ser responsabilizados por baterias danificadas, pelo incumprimento destas regras básicas.**

**DESCRIÇÃO DO PAINEL SUPERIOR**

1. Entrada 9V= para carregar a bateria incorporada
2. Entrada GUITAR: Ligue uma guitarra a esta entrada
3. ENTRADA MIC 1: Ligue um microfone a esta entrada
4. ENTRADA MIC 2: Ligue um microfone a esta entrada
5. Entrada auxiliar
6. Entrada para cartão TF/microSD
7. Entrada USB: Para reproduzir música
8. Prioridade do microfone: pressione para reduzir o volume de todas as outras fontes de entrada enquanto fala para o microfone
9. REC: Prima para começar a gravar a sua voz em USB/microSD
10. MODO: Pressione este botão para alternar entre os modos: BT, AUX, USB, microSD.
11. MÚSICA ANTERIOR ◀◀: Prima este botão para ir para a faixa anterior. Pressione longamente para reduzir o volume
12. PLAY/PAUSE ▶▶/REPE/TWS
13. PRÓXIMA MÚSICA ▶▶: Prima este botão para passar para a faixa seguinte. Pressione longamente para aumentar o volume
14. VOLUME Rode para ajustar o volume geral.
15. Interruptor de luz: Prima para percorrer os vários efeitos de luz e desligar o efeito de luz.
16. Controlo de agudos
17. Controlo de graves
18. Controlo de eco do microfone
19. Controlo de volume da guitarra
20. Ecrã
21. Interruptor de ligar/desligar
22. Controlo de volume do microfone

**OPERAÇÃO BLUETOOTH**

Mantenha o botão de alimentação (21) pressionado para ligar o altifalante. “bBLUE” aparece no visor (20) e “BT” pisca lentamente no canto para indicar que o altifalante está ligado. Mantenha o botão de alimentação (21) pressionado para desligar o altifalante. O visor mostrará sempre “BT” quando o altifalante estiver ligado a um dispositivo Bluetooth.

Ligue a função Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth externo e seleccione “VENUS-600” na lista de dispositivos encontrados. Se for necessária uma palavra-passe, introduza “0000”. Após o emparelhamento bem-sucedido, ouvirá um tom.

**ENTRADA DE GUITARRA**

Insira um conector padrão de guitarra no conector de entrada de guitarra (2) na parte superior do altifalante. Controle o volume da guitarra com o botão (19).

## ENTRADA DE MICROFONE

*AVISO: Recomenda-se que o botão de volume do altifalante seja rodado totalmente para a esquerda para evitar qualquer feedback ou estalidos altos ao ligar o microfone.*

Insira uma ficha jack padrão de 6,35 mm do microfone com fios (incluída) no conector de entrada de microfone (3) e/ou (4) na parte superior do altifalante. Controle o volume com o botão (22). Controle o eco do microfone com o interruptor (18).

## OPERAÇÃO AUX/LINHA

Para utilizar o altifalante com uma fonte AUX/LINE, ligue um conector do cabo de áudio de 3,5 mm ao conector de entrada de áudio auxiliar de 3,5 mm (5) no altifalante. Ligue o outro conector ao auscultador do seu dispositivo de reprodução de multimédia. Utilize o botão MODE (10) para mudar para o modo LINE. O visor mostrará "LINHA". A reprodução é controlada através do dispositivo ligado.

## OPERAÇÃO USB

Insira um dispositivo USB na porta USB (7) para reproduzir a música guardada na unidade. A peça começará automaticamente.

## OPERAÇÃO MICRO-SD

Insira um cartão microSD na porta TF (6) para reproduzir música armazenada na unidade. A peça começará automaticamente.

## BOTÃO DE MODO (10)

Prima este botão para alternar entre os modos: BT, AUX, USB, TF

## MIC PRI (8)

Prima rapidamente este botão para ativar a função de prioridade do microfone no modo BT, USB, TF. O visor mostrará "o-ON". Prima novamente para cancelar esta função. O visor mostrará "o-OFF". Quando esta função está ativada, o volume da música irá diminuir quando falar para o microfone e retomar quando parar de falar.

## REC (9)

Esta função apenas está disponível no modo USB/TF. Só pode gravar o som do microfone.

Se o dispositivo USB/microSD ligado não contiver nenhum ficheiro gravado, prima rapidamente este botão para reproduzir a música no USB/microSD. Prima longamente o botão para gravar o som do microfone. "rEC" será apresentado. Prima rapidamente para interromper a gravação. Prima novamente para reproduzir o ficheiro gravado.

Se o dispositivo USB/microSD ligado contiver um ficheiro gravado, prima rapidamente este botão para reproduzir o ficheiro gravado e, em seguida, as outras músicas no dispositivo. Mantenha o botão premido para gravar o som do microfone.

## PRÓXIMA FAIXA (13)

Prima rapidamente o botão (13) para avançar passo a passo na lista de reprodução no modo BT, USB e TF. Mantenha o botão premido para aumentar o volume.

## FAIXA ANTERIOR (11)

Prima rapidamente este botão (11) para voltar à lista de reprodução no modo BT, USB e TF. Pressione longamente este botão para reduzir o volume.

## REPRODUZIR/PAUSAR/REPE/TWS (12)

Prima rapidamente este botão para reproduzir/pausar (12) a música nos modos BT, AUX, USB, TF.

No modo USB/TF: Prima longamente este botão para repetir os ficheiros. Quando o visor mostrar "ONE", a música será repetida uma vez. Se o visor mostrar "ALL", todas as músicas serão repetidas.

## FUNÇÃO TWS (APENAS NO MODO BLUETOOTH)

Mantenha o botão PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) premido numa unidade para entrar no modo TWS. "BT" aparece no canto inferior esquerdo do visor numa unidade. Na outra unidade, "BT" piscará no canto inferior esquerdo.

Para emparelhar os altifalantes com uma fonte Bluetooth, encontrará apenas um nome de emparelhamento "VENUS-600". Selecione-o para ligar. Prima este botão de uma unidade para cancelar a função TWS.

*Nota: se adicionar um segundo altifalante VENUS-600 pela primeira vez, apague primeiro o altifalante dos seus dispositivos Bluetooth, faça o emparelhamento TWS e depois procure por VENUS-600 no seu smartphone.*

## INTERRUPTOR LED (15)

Prima rapidamente para acender a luz e percorrer os vários modos de luz. Mantenha o botão premido para desligar a luz.

**CONTROLO DE AGUDOS (16)**

Deslize o comando para cima ou para baixo para ajustar os agudos do altifalante.

**CONTROLO DE GRAVES (17)**

Deslize o comando para cima ou para baixo para ajustar os graves do altifalante.

**ESPECIFICAÇÕES**

|                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| Woofers .....                  | 2 x 8" / 20cm              |
| Máx. poder. ....               | 600W                       |
| Consumo .....                  | 13,5W                      |
| Bateria incorporada .....      | 18650 lítio, 7,4V= 3600mAh |
| Fonte de alimentação .....     | 9V= adaptador de rede 1,5A |
| Frequência BT. banda .....     | 2402-2480 MHz              |
| Máx. Emissão de RF de BT ..... | 3,20dBm                    |
| Dimensões .....                | 270 x 270 x 600 mm         |
| Peso .....                     | 6,5kg                      |

## MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Felicitări pentru achiziționarea noului dvs. difuzor.

### EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

**CE** În conformitate cu cerințele standardului CE.



Produsul este destinat doar utilizării în interior

#### **PRECICLAREA CORECTĂ A ACESTUI PRODUS**



Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în re folosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.

### INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.
- Unitatea trebuie conectată la o sursă de alimentare numai de tipul descris.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți această unitate la ploaie sau umezeală.
- Trebuie acordată atenție adecvată pentru ca obiectele străine să nu cadă sau lichide să nu fie vărsate în carcasă prin deschideri.
- Nu scoateți capacul sau spatele, deoarece în interior nu există piese reparabile de utilizator.
- Numai pentru uz interior
- Nu așezați pe aparat o sursă de flacără deschisă, cum ar fi lumânările aprinse.
- Unitatea trebuie utilizată numai în zone cu climă moderată
- Trebuie păstrată o distanță minimă de 0,5 m în jurul unității pentru a asigura o ventilație suficientă și pentru a evita supraîncălzirea.
- Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele trebuie respectate. Ele fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu manualul.
- Orice pretenție de garanție este anulată dacă apar daune din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune ulterioare.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru vătămări corporale sau daune materiale cauzate de manipularea incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Orice pretenție de garanție expiră în astfel de cazuri.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și autorizare (CE).
- Aparatul nu poate fi expus la temperaturi extreme ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ) în timpul funcționării.
- Aparatul nu poate fi supus la vibrații puternice sau la solicitări mecanice puternice.
- Ridicați dispozitivul doar folosind mânerul furnizat pentru a evita rănirea sau căderile.
- Nu utilizați dispozitivul ca scaun pentru a evita rănirea sau căderea.
- Pentru a evita pierderea auzului, nu vă expuneți la niveluri mari de volum pentru perioade lungi de timp.
- Avertisment: luminile intermitente pot declanșa convulsii epileptice la persoanele sensibile.
- Aparatul respectă legislația europeană în vigoare privind expunerea omului la câmpuri electromagnetice.

**DECONECTAȚI DISPOZITIVUL:** Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.

### ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE:

Introduceți conectorul mic al adaptorului în portul de încărcare (1) din partea superioară a difuzorului, introduceți conectorul mare într-o priză de perete.

Afișajul (20) arată pictograma bateriei în creștere în timpul încărcării până când bateria este complet încărcată. Dacă tensiunea bateriei este scăzută, se va auzi un ton, care indică faptul că bateria trebuie încărcată.

#### **ATENȚIONARE: PRODUSE CARE CONȚIN BATERII LITIU-ION**

1. **ÎNAINTE de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria.**
2. **Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!**
3. **NU permiteți ca bateria să se descarce complet,** în caz contrar își va pierde 20% din capacitate sau va fi deteriorată total! Dacă tensiunea pe baterie scade prea mult, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va fi imposibil de reîncărcat bateria!
4. Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să încărcați bateria la 40%

din capacitatea acestora și să o verificați/încărcați o dată pe lună.

*Durata de viață a bateriei depinde de respectarea acestor recomandări.*

**\*\* BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE \*\***

*Nu suntem responsabili pentru deteriorarea bateriilor în urma nerespectării acestor reguli de bază.*

## DESCRIEREA PANOULUI DE SUS

1. Intrare 9V== pentru a încărca bateria încorporată
2. Intrare GUITAR: Conectați o chitară la această intrare
3. MIC 1 INPUT: Conectați un microfon la această intrare
4. MIC 2 INPUT: Conectați un microfon la această intrare
5. Intrare AUX
6. Intrare card TF/microSD
7. Intrare USB: Pentru redarea muzicii
8. Prioritate microfon: Apăsați pentru a reduce volumul tuturor celorlalte surse de intrare în timp ce vorbiți în microfon
9. REC: Apăsați pentru a începe înregistrarea vocii pe USB/microSD
10. MOD: Apăsați acest buton pentru a comuta între moduri: BT, AUX, USB, microSD.
11. CÂNTEC ANTERIOR ◀◀: Apăsați acest buton pentru a trece la piesa anterioară. Apăsați lung pentru a reduce volumul
12. REDARE/PAUZĂ ▶▶/REPE/TWS
13. NEXT SONG ▶▶: Apăsați acest buton pentru a trece la următoarea melodie. Apăsați lung pentru a crește volumul
14. VOLUME Rotiți pentru a regla volumul general.
15. Comutator de lumină: apăsați pentru a parcurge diferitele efecte de lumină și pentru a opri efectul de lumină.
16. Controlul înaltelor
17. Controlul basului
18. Controlul ecoului microfonului
19. Controlul volumului chitarei
20. Afișaj
21. Comutator ON/OFF
22. Control VOLUM MIC

## FUNȚIONARE BLUETOOTH

Țineți apăsat butonul de pornire (21) pentru a porni difuzorul. „BLUE” apare pe afișaj (20) și „BT” clipește lent în colț pentru a indica faptul că difuzorul este pornit. Țineți apăsat butonul de pornire (21) pentru a opri difuzorul. Afișajul va afișa întotdeauna „BT” atunci când difuzorul este conectat la un dispozitiv Bluetooth.

Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul dvs. extern Bluetooth și selectați „VENUS-600” în lista de dispozitive găsite. Dacă este necesară o parolă, introduceți „0000”. După o împerechere reușită, veți auzi un ton.

## INTRARE LA CHITARĂ

Introduceți un conector standard al unei chitare în mufa de intrare pentru chitară (2) din partea de sus a difuzorului. Controlați volumul chitarei cu butonul (19).

## INTRARE MIC

*AVERTISMENT: Se recomandă ca butonul de volum al difuzorului să fie rotit până la capăt spre stânga pentru a preveni orice feedback sau pop-uri puternice la conectarea microfonului.*

Introduceți o mufă jack standard de 6,35 mm a microfonului cu fir (inclus) în mufa de intrare pentru microfon (3) și/sau (4) în partea de sus a difuzorului. Controlați volumul cu butonul (22). Controlați ecoul microfonului cu comutatorul (18).

## OPERARE AUX/LINE

Pentru a utiliza difuzorul cu o sursă AUX/LINE, conectați un conector al cablului audio de 3,5 mm la mufa de intrare audio auxiliară de 3,5 mm (5) de pe difuzor. Conectați celălalt conector la mufa pentru căști a dispozitivului de redare media. Utilizați butonul MODE (10) pentru a comuta în modul LINE. Afișajul va afișa „LINE”. Redarea este controlată prin intermediul dispozitivului conectat.

## OPERARE USB

Introduceți un dispozitiv USB în portul USB (7) pentru a reda muzica stocată pe unitate. Redarea va începe automat.

## OPERAREA MICRO-SD

Introduceți un card microSD în portul TF (6) pentru a reda muzica stocată pe unitate. Redarea va începe automat.

## BUTON DE MOD (10)

Apăsați acest buton pentru a comuta între moduri: BT, AUX, USB, TF

## MIC PRI (8)

Apăsați scurt acest buton pentru a activa funcția de prioritate a microfonului în modul BT, USB, TF. Afișajul va afișa „o-ON”. Apăsați din nou pentru a anula această funcție. Afișajul va afișa „o-OFF”. Când această funcție este activată, volumul muzicii va scădea când vorbiți în microfon și va relua când nu mai vorbiți.

## REC (9)

Această funcție este disponibilă numai în modul USB/TF. Puteți înregistra doar sunetul microfonului.

Dacă dispozitivul USB/microSD conectat nu conține niciun fișier înregistrat, apăsați scurt acest buton pentru a reda muzica pe USB/microSD. Apăsați lung butonul pentru a înregistra sunetul microfonului. „rEC” va fi afișat. Apăsați scurt pentru a opri înregistrarea. Apăsați din nou pentru a reda fișierul înregistrat.

Dacă dispozitivul USB/microSD conectat conține un fișier înregistrat, apăsați scurt acest buton pentru a reda fișierul înregistrat și apoi cealaltă muzică de pe dispozitiv. Țineți butonul apăsat pentru a înregistra sunetul microfonului.

## PIESA URMĂTOARE (13)

Apăsați scurt butonul (13) pentru a avansa în pași prin lista de redare în modul BT, USB și TF. Țineți butonul apăsat pentru a crește volumul.

## PIESA ANTERIOARĂ (11)

Apăsați scurt acest buton (11) pentru a vă deplasa înapoi prin lista de redare în modul BT, USB și TF. Apăsați lung acest buton pentru a reduce volumul.

## REDARE/PAUZĂ/REPETARE/TWS (12)

Apăsați scurt acest buton pentru a reda/întrerupe (12) muzica în modul BT, AUX, USB, TF.

În modul USB/TF: apăsați lung acest buton pentru a repeta fișierele. Când afișajul arată „ONE”, melodia se va repeta o dată. Dacă afișajul arată „ALL”, toate melodiile vor fi repetate.

## FUNCȚIA TWS (NUMAI ÎN MODUL BLUETOOTH)

Țineți apăsat butonul PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) pe o unitate pentru a intra în modul TWS. „BT” apare în colțul din stânga jos al afișajului pe o unitate. Pe cealaltă unitate, „BT” va clipi în colțul din stânga jos.

Pentru a asocia difuzoarele cu o sursă Bluetooth, veți găsi un singur nume de asociere „VENUS-600”. Selectați-l pentru a vă conecta. Apăsați acest buton al unei unități pentru a anula funcția TWS.

Vă rugăm să rețineți: dacă adăugați un al doilea difuzor VENUS-600 pentru prima dată, vă rugăm să ștergeți mai întâi difuzorul de pe dispozitivele dvs. Bluetooth, să faceți asocierea TWS și apoi să căutați VENUS-600 pe smartphone-ul dvs.

## COMUTATOR LED (15)

Apăsați scurt pentru a aprinde lumina și pentru a parcurge diferitele moduri de lumină. Țineți butonul apăsat pentru a stinge lumina.

## CONTROL TREBLE (16)

Glisați comanda în sus sau în jos pentru a regla înaltele difuzorului.

## CONTROL BAS (17)

Glisați comanda în sus sau în jos pentru a regla basul difuzorului.

## SPECIFICAȚII

|                                         |                       |
|-----------------------------------------|-----------------------|
| Woofer-uri .....                        | 2 x 8" / 20cm         |
| Max. putere. ....                       | 600W                  |
| Consum .....                            | 13,5W                 |
| Baterie încorporată 18650 Litium, 7.4V= | 3600mAh               |
| Alimentare 9V=                          | 1.5A adaptor de rețea |
| Frecvența BT. ....                      | banda 2402-2480MHz    |
| Max. Emisia RF de BT .....              | 3.20dBm               |
| Dimensiuni .....                        | 270 x 270 x 600mm     |
| Greutate .....                          | 6,5 kg                |



## BRUKSANVISNINGAR

Grattis till köpet av din nya högtalare.

### FÖRKLARING AV TECKEN

 I enlighet med kraven i CE-standarder

 Produkten är endast för inomhusbruk

### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH FAROVARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Enheten får endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
- Tillräcklig försiktighet ska iakttas så att främmande föremål inte faller ned eller att vätskor inte spills in i inneslutningen genom öppningar.
- Ta inte bort kåpan eller baksidan, eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Endast för inomhusbruk 
- Placera inte en källa med öppen låga på apparaten, till exempel tända ljus.
- Enheten bör endast användas i måttliga klimat
- Ett minsta avstånd på 0,5 m runt enheten måste hållas för att säkerställa tillräcklig ventilation och undvika överhettning.
- Alla säkerhetsinstruktioner och varningar måste följas. De är en del av manualen och måste förvaras med manualen.
- Eventuella garantianspråk ogiltigförklaras om skada uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte följs. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador.
- Vi tar inget ansvar för personskador eller skador på egendom orsakade av felaktig hantering eller bristande respekt för säkerhetsanvisningarna. Eventuella garantianspråk upphör i sådana fall.
- Otillåtna ombyggnader och/eller modifieringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).
- Apparaten får inte utsättas för extrema temperaturer ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ) under drift.
- Apparaten får inte utsättas för starka vibrationer eller kraftiga mekaniska påfrestningar.
- Lyft endast enheten med det medföljande handtaget för att undvika skador eller fall.
- Använd inte enheten som ett säte för att undvika skador eller fall.
- För att undvika hörselnedsättning, utsätt dig inte för höga volymnivåer under långa perioder.
- Varning: Blinkande lampor kan utlösa epileptiska anfall hos känsliga personer.
- Enheten överensstämmer med gällande europeisk lagstiftning om människors exponering för elektromagnetiska fält.

**KOPPLA UR ENHET:** Strömuttaget måste installeras nära utrustningen och vara lättillgängligt.

### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN:

Sätt in den lilla kontakten på adaptern i laddningsporten (1) på högtalarens ovansida, sätt in den stora kontakten i ett vägguttag.

Displayen (20) visar att batteriikonen ökar under laddning tills batteriet är fulladdat. Om batterispänningen är låg hörs en ton som indikerar att batteriet behöver laddas.

### VIKTIG ANMÄRKNING OM LITIJONBATTERIER

1. **INNAN du använder enheten för första gången, ladda batteriet helt utan avbrott.**
2. **Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills den är urladdad!**
3. **LÅT INTE batteriet laddas ur helt**, annars kommer det att förlora 20 % av sin kapacitet eller till och med skadas totalt! Om spänningen blir för låg får de interna kretsarna inte längre ström och det blir omöjligt att ladda batteriet!
4. Om du inte använder enheten under en längre tid rekommenderas det att ladda den med 40 % av dess kapacitet och kontrollera/ladda den en gång i månaden.

*Batteriets livslängd beror på att dessa rekommendationer följs.*

**\*\*BATTERIER TÄCKS INTE AV GARANTIE\*\***

*Vi kan inte hållas ansvariga för skadade batterier till följd av att dessa grundläggande regler inte följs.*

## BESKRIVNING AV DEN ÖVRE PANELEN

1. 9V-ingång för att ladda det inbyggda batteriet
2. GUITAR-ingång: Anslut en gitarr till denna ingång
3. MIC 1 INPUT: Anslut en mikrofon till denna ingång
4. MIC 2 INPUT: Anslut en mikrofon till denna ingång
5. AUX-ingång
6. TF /microSD-kortingång
7. USB-ingång: För att spela musik
8. Mikrofonprioritet: Tryck för att minska volymen för alla andra ingångskällor medan du pratar i mikrofonen
9. REC: Tryck för att börja spela in din röst på USB/microSD
10. MODE: Tryck på denna knapp för att växla mellan lägen: BT, AUX, USB, microSD.
11. FÖREGÅENDE SÅNG ⏮: Tryck på denna knapp för att gå till föregående spår. Tryck länge för att minska volymen
12. SPELA/PAUS ▶||/REPE/TWS
13. NEXT SONG ⏭: Tryck på denna knapp för att gå till nästa spår. Tryck länge för att öka volymen
14. VOLYM Vrid för att justera den totala volymen.
15. Ljusomkopplare: Tryck för att bläddra igenom de olika ljuseffekterna och stänga av ljuseffekten.
16. Diskantkontroll
17. Baskontroll
18. Mikrofon ekokontroll
19. Gitarr volymkontroll
20. Visa
21. Strömbrytare PÅ/AV
22. MIC VOLUME kontroll

## BLUETOOTH-DRIFT

Håll strömknappen (21) intryckt för att slå på högtalaren. "BLUE" visas på displayen (20) och "BT" blinkar långsamt i hörnet för att indikera att högtalaren är på. Håll strömknappen (21) intryckt för att stänga av högtalaren. Displayen visar alltid "BT" när högtalaren är ansluten till en Bluetooth-enhet.

Slå på Bluetooth-funktionen på din externa Bluetooth-enhet och välj "VENUS-600" i listan över hittade enheter. Om ett lösenord krävs anger du "0000". Efter lyckad parning kommer du att höra en ton.

## GITARRINGÅNG

Sätt i en standardkontakt på en gitarr i gitarringångsjacket (2) på högtalarens ovansida. Styr gitarrvolymen med ratten (19).

## MIC INPUT

*VARNING: Det rekommenderas att högtalarens volymratt vrids hela vägen åt vänster för att förhindra återkoppling eller höga ljud när mikrofonen ansluts.*

Sätt i en standard 6,35 mm jackplugg på den trådbundna mikrofonen (ingår) i mikrofoningången (3) och/eller (4) ovanpå högtalaren. Styr volymen med ratten (22). Styr mikrofonekot med omkopplaren (18).

## AUX/LINE DRIFT

För att använda högtalaren med en AUX/LINE-källa, anslut en kontakt på 3,5 mm ljudkabeln till 3,5 mm extra ljudingång (5) på högtalaren. Anslut den andra kontakten till hörlursuttaget på din mediaspelare. Använd MODE-knappen (10) för att växla till LINE-läge. Displayen kommer att visa "LINE". Uppspelingen styrs via den anslutna enheten.

## USB-FUNKTION

Sätt i en USB-enhet i USB-porten (7) för att spela upp musiken som är lagrad på enheten. Spelningen startar automatiskt.

## MIKRO-SD-FUNKTION

Sätt i ett microSD-kort i TF-porten (6) för att spela musik som är lagrad på enheten. Spelningen startar automatiskt.

## LÄGE-KNAPP (10)

Tryck på den här knappen för att växla mellan lägen: BT, AUX, USB, TF

## MIC PRI (8)

Tryck kort på denna knapp för att aktivera mikrofonprioritetsfunktionen i BT-, USB-, TF-läge. Displayen kommer att visa "o-ON". Tryck igen för att avbryta denna funktion. Displayen kommer att visa "o-OFF". När den här funktionen är aktiverad kommer volymen på musiken att minska när du pratar i mikrofonen och återupptas när du

slutar prata.

### REC (9)

Denna funktion är endast tillgänglig i USB/TF-läge. Du kan bara spela in ljudet från mikrofonen.

Om den anslutna USB/microSD-enheten inte innehåller någon inspelad fil, tryck kort på den här knappen för att spela upp musiken på USB/microSD. Tryck länge på knappen för att spela in ljudet från mikrofonen. "rEC" kommer att visas. Kort tryck för att stoppa inspelningen. Tryck igen för att spela upp den inspelade filen.

Om den anslutna USB/microSD-enheten innehåller en inspelad fil, tryck kort på den här knappen för att spela upp den inspelade filen och sedan den andra musiken på enheten. Håll knappen intryckt för att spela in ljudet från mikrofonen.

### NÄSTA SPÅR (13)

Tryck kort på knappen (13) för att gå framåt i steg genom spellistan i BT-, USB- och TF-läge. Håll knappen intryckt för att öka volymen.

### FÖREGÅENDE SPÅR (11)

Tryck kort på den här knappen (11) för att gå tillbaka genom spellistan i BT-, USB- och TF-läge. Tryck länge på denna knapp för att minska volymen.

### SPELA/PAUSA / REPE / TWS (12)

Tryck kort på denna knapp för att spela upp/pausa (12) musiken i BT-, AUX-, USB-, TF-läge.

I USB/TF-läge: Tryck länge på denna knapp för att upprepa filer. När displayen visar "ONE" kommer sången att upprepas en gång. Om displayen visar "ALL", kommer alla låtar att upprepas.

### TWS-FUNKTION (ENDAST I BLUETOOTH-LÄGE)

Håll PLAY/PAUSE/REPE/TWS-knappen (12) intryckt på en enhet för att gå in i TWS-läget. "BT" visas i det nedre vänstra hörnet av displayen på en enhet. På den andra enheten blinkar "BT" i det nedre vänstra hörnet.

För att para ihop högtalarna med en Bluetooth-källa hittar du bara ett parningsnamn "VENUS-600". Välj den för att ansluta. Tryck på denna knapp på en enhet för att avbryta TWS-funktionen.

*Observera: Om du lägger till en andra VENUS-600-högtalare för första gången, ta bort högtalaren först från dina Bluetooth-enheter, gör TWS-parningen och sök sedan efter VENUS-600 på din smartphone.*

### LED-OMKOPPLARE (15)

Kort tryck för att tända lampan och växla mellan de olika ljuslägena. Håll knappen intryckt för att släcka ljuset.

### DISKANTKONTROLL (16)

Skjut reglaget uppåt eller nedåt för att justera högtalarens diskant.

### BASSKONTROLL (17)

Skjut reglaget uppåt eller nedåt för att justera högtalarens bas.

### SPECIFIKATIONER

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| Bashögtalare .....           | 2 x 8" / 20 cm              |
| Max. driva. ....             | 600W                        |
| Förbrukning .....            | 13,5W                       |
| Inbyggd batteri .....        | 18650 Litium, 7,4V= 3600mAh |
| Strömförsörjning .....       | 9V= 1,5A nätadapter         |
| BT frekv. band .....         | 2402-2480MHz                |
| Max. RF-emission på BT ..... | 3,20dBm                     |
| Mått .....                   | 270 x 270 x 600 mm          |
| Vikt .....                   | 6,5 kg                      |

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gratulujemy zakupu nowego głośnika.

### WYJAŚNIENIE ZNAKÓW

 Zgodnie z wymaganiami norm CE



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach

### WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA O NIEBEZPIECZEŃSTWIE

- Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji i zachowanie jej na przyszłość.
- Urządzenie powinno być podłączone do źródła zasilania tylko opisanego typu.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Należy zachować odpowiednią ostrożność, aby ciała obce nie spadły lub płyny nie dostały się do obudowy przez otwory.
- Nie zdejmuj pokrywy ani tylnej części, ponieważ wewnątrz nie ma żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Tylko do użytku w pomieszczeniach 
- Nie umieszczaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Urządzenie powinno być używane tylko w klimacie umiarkowanym
- Należy zachować minimalną odległość 0,5 m wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację i uniknąć przegrzania.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Są one częścią instrukcji i należy je przechowywać razem z instrukcją.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają w przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikowe.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody materialne spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa. W takich przypadkach roszczenia gwarancyjne wygasają.
- Nieautoryzowane przeróbki i/lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i ze względów licencyjnych (CE).
- Urządzenie nie może być narażone na działanie ekstremalnych temperatur ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ) podczas pracy.
- Urządzenie nie może być narażone na silne wibracje ani duże obciążenia mechaniczne.
- Aby uniknąć obrażeń lub upadku, urządzenie należy podnosić wyłącznie za dostarczony uchwyt.
- Nie używaj urządzenia jako siedzenia, aby uniknąć obrażeń lub upadków.
- Aby uniknąć utraty słuchu, nie wystawiaj się na długotrwałe działanie wysokiego poziomu głośności.
- Ostrzeżenie: Migające światła mogą wywołać napady padaczkowe u wrażliwych osób.
- Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi przepisami europejskimi dotyczącymi narażenia człowieka na pola elektromagnetyczne.

**Urządzenie odcinające zasilanie:** Gniazdko elektryczne musi być zainstalowane w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM:

Włóż małe złącze adaptera do portu ładowania (1) na górze głośnika, włóż duże złącze do gniazdka ściennego. Wyświetlacz (20) pokazuje rosnącą ikonę baterii podczas ładowania, aż bateria zostanie w pełni naładowana. Jeśli napięcie baterii jest niskie, rozlegnie się sygnał dźwiękowy wskazujący, że bateria wymaga naładowania.

### WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA URZĄDZEŃ ZAWIERAJĄCYCH AKUMULATORY LITOWO-JONOWE

**1. PRZED pierwszym użyciem urządzenia należy całkowicie naładować akumulator**

**2. Ładuj baterię regularnie po każdym użyciu. Nie czekaj, aż się rozładuje!**

**3. NIE dopuszczaj do całkowitego rozładowania akumulatora**, w przeciwnym razie straci on 20% swojej pojemności lub nawet ulegnie całkowitemu uszkodzeniu! Jeśli napięcie stanie się zbyt niskie, obwody wewnętrzne nie będą już zasilane i naładowanie baterii stanie się niemożliwe!

4. Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie go do 40% jego pojemności i sprawdzanie/ładowanie raz w miesiącu.

**Żywotność baterii zależy od przestrzegania tych zaleceń.**

**\*\* BATERIE NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ \*\***

**Nie możemy ponosić odpowiedzialności za uszkodzone baterie wynikające z nieprzestrzegania tych podstawowych zasad.**

**OPIS PANELU GÓRNEGO**

1. 9V  $\Rightarrow$  do ładowania wbudowanego akumulatora
2. Wejście GUITAR: Podłącz gitarę do tego wejścia
3. MIC 1 INPUT: Podłącz mikrofon do tego wejścia
4. MIC 2 INPUT: Podłącz mikrofon do tego wejścia
5. Wejście AUX
6. Wejście na kartę TF/microSD
7. Wejście USB: Do odtwarzania muzyki
8. Priorytet mikrofonu: Naciśnij, aby zmniejszyć głośność wszystkich innych źródeł wejściowych podczas mówienia do mikrofonu
9. REC: Naciśnij, aby rozpocząć nagrywanie głosu na USB/microSD
10. TRYB: Naciśnij ten przycisk, aby przełączać pomiędzy trybami: BT, AUX, USB, microSD.
11. POPRZEDNI UTWOR  $\Leftarrow$  : Naciśnij ten przycisk, aby przejść do poprzedniego utworu. Naciśnij długo, aby zmniejszyć głośność
12. PLAY/PAUZA  $\blacktriangleright \parallel$  /REPE/TWS
13. NEXT SONG  $\blacktriangleright \blacktriangleright$  : Naciśnij ten przycisk, aby przejść do następnego utworu. Długie naciśnięcie zwiększa głośność
14. GŁOŚNOŚĆ Obróć, aby wyregulować ogólną głośność.
15. Przełącznik światła: naciśnij, aby przełączać między różnymi efektami świetlnymi i wyłączyć efekt świetlny.
16. Kontrola tonów wysokich
17. Kontrola basów
18. Kontrola echa mikrofonu
19. Regulacja głośności gitary
20. Wyświetlacz
21. Włącznik/wyłącznik zasilania
22. Regulacja GŁOŚNOŚCI MIKROF

**OBSŁUGA BLUETOOTHA**

Przytrzymaj wciśnięty przycisk zasilania (21), aby włączyć głośnik. Na wyświetlaczu (20) pojawi się „bLUE”, a w rogu powoli zacznie migać „BT”, wskazując, że głośnik jest włączony. Przytrzymaj wciśnięty przycisk zasilania (21), aby wyłączyć głośnik. Gdy głośnik jest podłączony do urządzenia Bluetooth, na wyświetlaczu zawsze będzie widoczny napis „BT”.

Włącz funkcję Bluetooth na swoim zewnętrznym urządzeniu Bluetooth i wybierz „VENUS-600” z listy znalezionych urządzeń. Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”. Po pomyślnym sparowaniu usłyszysz dźwięk.

**WEJŚCIE GITAROWE**

Włóż standardowe złącze gitary do gniazda wejściowego gitary (2) na górze głośnika. Kontroluj głośność gitary za pomocą pokrętła (19).

**WEJŚCIE MIKROFONOWE**

*OSTRZEŻENIE: Zaleca się obrócenie pokrętła głośności głośnika maksymalnie w lewo, aby zapobiec sprzężeniu zwrotnemu lub głośnym trzaskom podczas podłączania mikrofonu.*

Włóż standardową wtyczkę typu jack 6,35 mm mikrofonu przewodowego (w zestawie) do gniazda wejściowego mikrofonu (3) i/lub (4) na górze głośnika. Reguluj głośność pokrętłem (22). Kontroluj echo mikrofonu za pomocą przełącznika (18).

**DZIAŁANIE AUX/LINE**

Aby używać głośnika ze źródłem AUX/LINE, podłącz jedno złącze kabla audio 3,5 mm do pomocniczego gniazda wejściowego audio 3,5 mm (5) w głośniku. Podłącz drugie złącze do gniazda słuchawkowego urządzenia odtwarzającego multimedia. Użyj przycisku MODE (10), aby przejść do trybu LINE. Na wyświetlaczu pojawi się „LINE”. Odtwarzanie jest kontrolowane przez podłączone urządzenie.

**OBSŁUGA USB**

Włóż urządzenie USB do portu USB (7), aby odtwarzać muzykę zapisaną na dysku. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

**OBSŁUGA KARTY MICROSD**

Włóż kartę microSD do portu TF (6), aby odtwarzać muzykę zapisaną na dysku. Odtwarzanie rozpocznie się

automatycznie.

### **PRZYCISK TRYBU (10)**

Naciśnij ten przycisk, aby przełączać pomiędzy trybami: BT, AUX, USB, TF

### **MIC PRI (8)**

Krótkie naciśnięcie tego przycisku aktywuje funkcję priorytetu mikrofonu w trybie BT, USB, TF. Na wyświetlaczu pojawi się „o-ON”. Naciśnij ponownie, aby anulować tę funkcję. Na wyświetlaczu pojawi się „o-OFF”. Gdy ta funkcja jest włączona, głośność muzyki zmniejszy się, gdy będziesz mówić do mikrofonu, i wznowi się, gdy przestasz mówić.

### **REC (9)**

Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie USB/TF. Możesz nagrywać tylko dźwięk mikrofonu.

Jeśli podłączone urządzenie USB/microSD nie zawiera żadnych nagranych plików, naciśnij krótko ten przycisk, aby odtworzyć muzykę z USB/microSD. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby nagrać dźwięk mikrofonu. Zostanie wyświetlony komunikat „rEC”. Naciśnij krótko, aby zatrzymać nagrywanie. Naciśnij ponownie, aby odtworzyć nagrany plik.

Jeśli podłączone urządzenie USB/microSD zawiera nagrany plik, naciśnij krótko ten przycisk, aby odtworzyć nagrany plik, a następnie inną muzykę z urządzenia. Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aby nagrać dźwięk mikrofonu.

### **NASTĘPNY UTWÓR (13)**

Krótkie naciśnięcie przycisku (13) powoduje stopniowe poruszanie się do przodu po liście odtwarzania w trybie BT, USB i TF. Przytrzymaj wciśnięty przycisk, aby zwiększyć głośność.

### **POPZEDNI UTWÓR (11)**

Krótkie naciśnięcie tego przycisku (11) powoduje powrót do listy odtwarzania w trybie BT, USB i TF. Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby zmniejszyć głośność.

### **ODTWÓRZ/PAUZA / REPE / TWS (12)**

Naciśnij krótko ten przycisk, aby odtwarzać/wstrzymywać (12) muzykę w trybie BT, AUX, USB, TF.

W trybie USB/TF: Długie naciśnięcie tego przycisku powoduje powtarzanie plików. Gdy na wyświetlaczu pojawi się „ONE”, utwór zostanie powtórzony jeden raz. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się „ALL”, wszystkie utwory zostaną powtórzone.

### **FUNKCJA TWS (TYLKO W TRYBIE BLUETOOTH)**

Przytrzymaj wciśnięty przycisk PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) na jednym urządzeniu, aby wejść w tryb TWS. „BT” pojawia się w lewym dolnym rogu wyświetlacza na jednym urządzeniu. Na drugim urządzeniu w lewym dolnym rogu będzie migać „BT”.

Aby sparować głośniki ze źródłem Bluetooth, znajdziesz tylko jedną nazwę parowania „VENUS-600”. Wybierz, aby się połączyć. Naciśnij ten przycisk o jedną jednostkę, aby anulować funkcję TWS.

*Uwaga: jeśli dodajesz drugi głośnik VENUS-600 po raz pierwszy, najpierw usuń głośnik z urządzeń Bluetooth, wykonaj parowanie TWS, a następnie wyszukaj VENUS-600 na smartfonie.*

### **PRZEŁĄCZNIK LED (15)**

Naciśnij krótko, aby włączyć światło i przełączać między różnymi trybami oświetlenia. Przytrzymaj przycisk wciśnięty, aby wyłączyć światło.

### **REGULACJA WYSOKICH TONÓW (16)**

Przesuń regulator w górę lub w dół, aby wyregulować tony wysokie głośnika.

### **KONTROLA BASÓW (17)**

Przesuń regulator w górę lub w dół, aby wyregulować basy głośnika.

### **SPECYFIKACJE**

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Głośniki niskotonowe .....   | 2 x 8" / 20 cm                 |
| Maks. moc. ....              | 600 W                          |
| Zużycie .....                | 13,5 W                         |
| Wbudowana bateria .....      | litowa 18650, 7,4 V = 3600 mAh |
| Zasilacz sieciowy .....      | 9V = 1,5A                      |
| Częstotliwość BT pasmo ..... | 2402-2480 MHz                  |
| Maks. Emisja RF BT .....     | 3,20dBm                        |
| Wymiary .....                | 270x270x600mm                  |
| Waga .....                   | 6,5 kg                         |



**KULLANIM KILAVUZU**

Yeni hoparlörünüzü satın aldığınız için sizi tebrik ederiz.

**İŞARETLERİN AÇIKLAMASI**

 CE standartlarının gereklerine uygun olarak

 Ürün yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir

 Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünü çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilirler.

**ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILARI**

- Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Ünite yalnızca açıklanan tipte bir güç kaynağına bağlanmalıdır.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu üniteyi yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- Yabancı cisimlerin düşmemesi veya açıklıklardan muhafazaya sıvı dökülmemesi için yeterli özen gösterilmelidir.
- İçerisinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek parçalar olmadığından kapağı veya arkasını çıkarmayın.
- Yalnızca iç mekanda kullanım içindir.
- Cihazın üzerine yanan mumlar gibi çıplak alev kaynağı koymayın.
- Ünite yalnızca ılıman iklimlerde kullanılmalıdır.
- Yeterli havalandırmayı sağlamak ve aşırı ısınmayı önlemek için ünitenin etrafında en az 0,5 m mesafe bırakılmalıdır.
- Tüm güvenlik talimatlarına ve uyarılara uyulmalıdır. Bunlar kılavuzun bir parçasıdır ve kılavuzla birlikte saklanmalıdır.
- Bu kullanım talimatlarına uyulmaması nedeniyle hasar meydana gelirse herhangi bir garanti talebi geçersiz sayılır. Herhangi bir sonraki hasardan sorumlu tutulamayız. Yanlış kullanım veya güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle meydana gelen kişisel yaralanma veya mal hasarı için hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz. Bu gibi durumlarda herhangi bir garanti talebi sona erer.
- Güvenlik ve lisanslama nedenleriyle (CE) cihazın yetkisiz dönüşümleri ve/veya modifikasyonlarına izin verilmez.
- Cihaz çalışırken aşırı sıcaklıklara (< +5°C / > +35°C) maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz güçlü titreşimlere veya ağır mekanik zorlanmaya maruz bırakılmamalıdır.
- Yaralanmayı veya düşmeyi önlemek için cihazı yalnızca verilen tutma yerini kullanarak kaldırın.
- Yaralanmaları veya düşmeleri önlemek için cihazı koltuk olarak kullanmayın.
- İşitme kaybını önlemek için kendinizi uzun süre yüksek ses seviyelerine maruz bırakmayın.
- Uyarı: Yanıp sönen ışıklar hassas kişilerde epileptik nöbetleri tetikleyebilir.
- Cihaz, insanların elektromanyetik alanlara maruz kalmasına ilişkin mevcut Avrupa mevzuatına uygundur.

**ŞEBEKEDEN AYRILMA:** Elektrik prizi cihazın yakınına monte edilmeli ve kolay erişilebilir olmalıdır.

**İLK KULLANIMDAN ÖNCE:**

Adaptördeki küçük konektörü hoparlörün üstündeki şarj portuna (1) takın, büyük konektörü bir duvar prizine takın.

Ekranda (20) pil simgesi, pil tamamen şarj olana kadar şarj olurken artarak gösterilir. Pil voltajı düşükse, pilin şarj edilmesi gerektiğini belirten bir ton duyulur.

**LİTYUM-İYON PİLLER HAKKINDA ÖNEMLİ NOT**

1. **Üniteyi ilk kez kullanmadan ÖNCE, lütfen pili herhangi bir kesinti olmadan tamamen şarj edin.**
2. **Her kullanımdan sonra pili düzenli olarak şarj edin. Boşalmasını beklemeyin!**
3. **Pilin tamamen boşalmasına izin VERMEYİN**, aksi takdirde kapasitesinin %20'sini kaybeder veya tamamen hasar görür! Voltaj çok düşük olursa, dahili devreler artık güç almaz ve pili yeniden şarj etmek imkansız hale gelir!
4. Üniteyi uzun bir süre kullanmazsanız, kapasitesinin %40'ında şarj etmeniz ve ayda bir kez kontrol etmeniz/



şarj etmeniz önerilir.

*Pilin ömrü bu tavsiyelere uyulmasına bağlıdır.*

**\*\*PİLLER GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR\*\***

*Bu temel kurallara uyulmaması sonucu oluşan pil hasarlarından sorumlu tutulamayız.*

### ÜST PANEL AÇIKLAMASI

1. Dahili pili şarj etmek için 9V $\equiv$  girişi
2. GİTAR girişi: Bu girişe bir gitar bağlayın
3. MIC 1 GİRİŞİ: Bu girişe bir mikrofon bağlayın
4. MIC 2 GİRİŞİ: Bu girişe bir mikrofon bağlayın
5. AUX girişi
6. TF/microSD kart girişi
7. USB girişi: Müzik çalmak için
8. Mikrofon önceliği: Mikrofonu konuşurken diğer tüm giriş kaynaklarının sesini azaltmak için basın
9. KAYIT: Sesinizi USB/microSD'ye kaydetmeye başlamak için basın
10. MOD: BT, AUX, USB, microSD modları arasında geçiş yapmak için bu düğmeye basın.
11. ÖNCEKİ ŞARKI ◀◀: Önceki parçaya geçmek için bu düğmeye basın. Sesi azaltmak için uzun basın
12. OYNAT/DURAKLAT ▶▶/REPE/TWS
13. SONRAKİ ŞARKI ▶▶: Sonraki parçaya geçmek için bu düğmeye basın. Sesi artırmak için uzun basın
14. SES Genel sesi ayarlamak için döndürün.
15. Işık anahtarı: Çeşitli ışık efektleri arasında geçiş yapmak ve ışık efektini kapatmak için basın.
16. Tiz kontrolü
17. Bas kontrolü
18. Mikrofon yankı kontrolü
19. Gitar ses kontrolü
20. Ekran
21. Güç AÇIK/KAPALI anahtarı
22. MİKROFON SES kontrolü

### BLUETOOTH İŞLEMİ

Hoparlörü açmak için güç düğmesini (21) basılı tutun. Ekranda (20) "BLUE" belirir ve hoparlörün açık olduğunu belirtmek için köşede yavaşça "BT" yanıp söner. Hoparlörü kapatmak için güç düğmesini (21) basılı tutun. Hoparlör bir Bluetooth cihazına bağlandığında ekranda her zaman "BT" gösterilir.

Harici Bluetooth cihazınızdaki Bluetooth işlevini açın ve bulunan cihazlar listesinde "VENUS-600" öğesini seçin. Parola gerekiyorsa "0000" girin. Başarılı eşleştirmeden sonra bir ton duyacaksınız.

### GİTAR GİRİŞİ

Hoparlörün üst kısmındaki Gitar giriş jakına (2) bir Gitarın standart bir konektörünü takın. Gitar sesini düğmeyle (19) kontrol edin.

### MİKROFON GİRİŞİ

*UYARI: Mikrofonu bağlarken herhangi bir geri besleme veya yüksek ses çıkmasını önlemek için hoparlörün ses düğmesinin tamamen sola çevrilmesi önerilir.*

Kablolu mikrofonun (dahil) standart 6,35 mm jak fişini hoparlörün üstündeki mikrofon giriş jakına (3) ve/veya (4) takın. Sesi düğmeyle (22) kontrol edin. Mikrofon yankısını anahtarla (18) kontrol edin.

### AUX/LINE ÇALIŞMASI

Hoparlörü bir AUX/LINE kaynağıyla kullanmak için, 3,5 mm ses kablosunun bir konektörünü hoparlördeki 3,5 mm yardımcı ses giriş jakına (5) takın. Diğer konektörü medya oynatma cihazınızın kulaklık jakına takın. LINE moduna geçmek için MODE düğmesini (10) kullanın. Ekranda "LINE" gösterilir. Oynatma, bağlı cihaz üzerinden kontrol edilir.

### USB ÇALIŞMASI

Sürücüde depolanan müziği çalmak için USB portuna (7) bir USB cihazı takın. Oynatma otomatik olarak başlayacaktır.

### MICRO-SD ÇALIŞMASI

Sürücüde depolanan müziği çalmak için TF portuna (6) bir microSD kart takın. Oynatma otomatik olarak başlayacaktır.

### MOD DÜĞMESİ (10)

Bu düğmeye basarak modlar arasında geçiş yapabilirsiniz: BT, AUX, USB, TF

**MIC PRI (8)**

BT, USB, TF modunda mikrofon öncelik işlevini etkinleştirmek için bu düğmeye kısa basın. Ekranda "o-ON" gösterilir. Bu işlevi iptal etmek için tekrar basın. Ekranda "o-OFF" gösterilir. Bu işlev etkinleştirildiğinde, mikrofonla konuştuğunuzda müziğin sesi azalır ve konuşmayı bıraktığınızda devam eder.

**REC (9)**

Bu işlev yalnızca USB/TF modunda kullanılabilir. Yalnızca mikrofonun sesini kaydedebilirsiniz.

Bağlı USB/microSD aygıtında kayıtlı bir dosya yoksa, USB/microSD'deki müziği çalmak için bu düğmeye kısa basın. Mikrofonun sesini kaydetmek için düğmeye uzun basın. "REC" gösterilir. Kaydı durdurmak için kısa basın. Kaydedilen dosyayı çalmak için tekrar basın.

Bağlı USB/microSD aygıtında kayıtlı bir dosya varsa, kaydedilen dosyayı ve ardından aygıttaki diğer müziği çalmak için bu düğmeye kısa basın. Mikrofonun sesini kaydetmek için düğmeyi basılı tutun.

**SONRAKI PARÇA (13)**

BT, USB ve TF modunda çalma listesinde adım adım ilerlemek için düğmeye (13) kısa basın. Sesi artırmak için düğmeyi basılı tutun.

**ÖNCEKİ PARÇA (11)**

BT, USB ve TF modunda çalma listesinde geri gitmek için bu düğmeye (11) kısa basın. Sesi azaltmak için bu düğmeye uzun basın.

**OYNAT/DURAKLAT / REPE / TWS (12)**

BT, AUX, USB, TF modunda müziği oynatmak/duraklatmak (12) için bu düğmeye kısa basın.

USB/TF modunda: Dosyaları tekrarlamak için bu düğmeye uzun basın. Ekranda "ONE" (BİR) gösterildiğinde, şarkı bir kez tekrarlanır. Ekranda "ALL" (Tümü) gösterilirse, tüm şarkılar tekrarlanır.

**TWS İŞLEVİ (SADECE BLUETOOTH MODUNDA)**

TWS moduna girmek için bir üniteye PLAY/PAUSE/REPE/TWS (12) düğmesini basılı tutun. Bir üniteye ekranın sol alt köşesinde "BT" görünür. Diğer üniteye "BT" sol alt köşede yanıp sönecektir.

Hoparlörleri bir Bluetooth kaynağıyla eşleştirmek için yalnızca bir eşleştirme adı "VENUS-600" bulacaksınız. Bağlanmak için seçin. TWS işlevini iptal etmek için bir ünitenin bu düğmesine basın.

Lütfen unutmayın: İlk kez ikinci bir VENUS-600 hoparlörü eklerseniz, lütfen önce hoparlörü Bluetooth cihazlarınızdan silin, TWS eşleştirmesini yapın ve ardından akıllı telefonunuzda VENUS-600'ü arayın.

**LED ANAHTARI (15)**

Işığı açmak ve çeşitli ışık modları arasında geçiş yapmak için kısa basın. Işığı kapatmak için düğmeyi basılı tutun.

**TİZ KONTROLÜ (16)**

Hoparlörün tizini ayarlamak için kontrolü yukarı veya aşağı kaydırın.

**BAS KONTROLÜ (17)**

Hoparlörün basını ayarlamak için kontrolü yukarı veya aşağı kaydırın.

**ÖZELLİKLER**

|                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Woofer'lar .....                  | 2 x 8" / 20cm               |
| Maksimum güç. ....                | 600W                        |
| Tüketim .....                     | 13,5W                       |
| Dahili pil .....                  | 18650 Lityum, 7,4V= 3600mAh |
| Güç kaynağı .....                 | 9V= 1,5A şebeke adaptörü    |
| BT frekans bandı .....            | 2402-2480MHz                |
| BT'nin maksimum RF emisyonu ..... | 3,20dBm                     |
| Boyutlar .....                    | 270 x 270 x 600mm           |
| Ağırlık.....                      | 6,5kg                       |



## EU Declaration of Conformity

Hereby we,

**LOTRONIC SA**  
Rue F. Englert 17 Bte2  
1480 TUBIZE  
Belgique  
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **IBIZA**  
Product name: Portable speaker  
Type or model: **VENUS600**

**Conforms to the essential requirements of the RED directive 2014/53/EU, Commission Regulation (EC) No 2019/1782, 2011/65/EU RoHS directive, the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 and the battery directive 2006/66/EC, based on the following specifications applied:**

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020  
EN 50663 : 2017  
EN 62479 : 2010  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09  
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020  
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020  
EN 61000-3-2 : 2019 + A1 : 2021  
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019 + A2 : 2021  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07  
EN 50563 : 2011 + A11 : 2013  
EN 50564 : 2011  
IEC 62321-3-1 : 2013  
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017  
IEC 62321-5 : 2013  
IEC 62321-6 : 2015  
IEC 62321-7-1 : 2015  
IEC 62321-7-2 : 2017  
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue: Tubize ( Belgium ), on 28/03/2023

Manuel De Sousa

Quality Manager



## Déclaration UE de Conformité

Nous,

**LOTRONIC SA**  
Rue F. Englert 17 Bte2  
1480 TUBIZE  
Belgique  
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **IBIZA**  
Désignation commerciale : Système de sonorisation portable  
Type ou modèle : **VENUS600**

**Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, le règlement (CE) N° 2019/1782, la directive RoHS 2011/65/EU, la directive déléguée (UE) N° 2015/863 et la directive Batterie 2006/66/CE**

**Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :**

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020  
EN 50663 : 2017  
EN 62479 : 2010  
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11  
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 : 2020-09  
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020  
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020  
EN 61000-3-2 : 2019 + A1 : 2021  
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019 + A2 : 2021  
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07  
IEC 62321-3-1 : 2013  
IEC 62321-4 : 2013 + AMD1 : 2017  
IEC 62321-5 : 2013  
IEC 62321-6 : 2015  
IEC 62321-7-1 : 2015  
IEC 62321-7-2 : 2017  
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Tubize (Belgique), le 28/03/2023

M. De Sousa  
Responsable Qualité

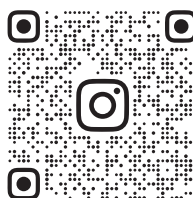
**LOTRONIC SA**  
*Zoning Tubize II*  
~~Rue François Englert 17 Bte2~~  
1480 Tubize - Belgium  
T. +32 (0)2 390 91 91 • info@lotronic.net  
TVA: BE 0887 125 178



*Download the manual in other languages  
Téléchargez le manuel dans les autres langues  
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen  
Nederlandse handleiding van onze website downloaden  
Descargue el manual en español de nuestro sitio web  
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito  
Baixe o manual em português em nosso site  
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru  
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida  
Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej  
Kılavuzu web sitemizden Türkçe olarak indirin*



*Any questions or problems?  
Contact us*



**IBIZALIGHTSOUND**  
*Follow us on Instagram*



*Join us on facebook*



**FR**  
Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

**FR**  
À DÉPOSER  
EN MAGASIN

**FR**  
À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •  
Rue F. Englert 17 • Bt 2 • 1480 Tubize • Belgium  
[info@lotronic.net](mailto:info@lotronic.net)*

*<https://ibizashop.eu/>*

*© Copyright LOTRONIC 2024*